

LITA, autorská spoločnosť
Výročná správa za rok 2020

LITA, autorská spoločnosť Mozartova 9, 811 02 Bratislava

Tel: +421 2 67 20 93 01 Mail: info@lita.sk Web: www.lita.sk

IČO: 00420166 DIČ: 2020848027 IČ DPH: SK2020848027

Redakcia textov: Lucia Lejková, Eva Vozárová

Jazykové korektúry: Anna Zajacová

© LITA, 2021

Obsah

Editoriál	4
O LITA	6
Rok 2020 v kocke	7
LITA v čase pandémie	8
Činnosť LITA v roku 2020	9
Kolektívna správa práv	9
Spory a dohody o urovnaní	13
Úschova	14
Účasť v pracovných skupinách a pri príprave legislatívy	15
Medzinárodné partnerstvá a spolupráce	17
Účasť na medzinárodných podujatiach	18
Fond LITA	21
Workshopy, semináre, diskusie	30
PF 2021 – Nový rok so slovenským umením	32
Organizačná štruktúra LITA	33
Valné zhromaždenie	33
Výbor LITA	34
Členky a členovia Výboru LITA	35
Riaditeľka	39
Zástupkyňa riaditeľky	39
Tím LITA	40
Hospodárenie	42
Ekonomické dáta	43

Rok, ktorý odhalil tie najcitlivejšie miesta

Nájde sa asi len málokto, kto by túžil zažiť rok 2020 znova. Autori, umelci a všetci tí, ktorí sú činní v kultúre – špeciálne v „živej“ kultúre – zrejme už vôbec nie. Problémov, ktoré rok 2020 naplno odhalil, je neúrekom. Jedným z nich je, žiaľ, aj smutný obraz dlhodobého zanedbávania a podhodnocovania kultúry.

Mnohým, vrátane autorov a umelcov, priniesla pandémia spomalenie alebo úplné zastavenie ich práce. Nám v LITA paradoxne prácu pridala. Od prvých dní sme sa snažili nájsť spôsoby, ako pomôcť autorkám a autorom, ktorým sa pomoc z iných zdrojov dlho nedostávala. Spravili sme to napríklad prostredníctvom našej širšej iniciatívy #kolegiaLITA alebo s pomocou rovnako nazvaných špeciálnych príspevkov zo sociálneho Fondu LITA.

Výpadky, ktoré autori pocítili vo svojich príjmoch, sme, žiaľ, nedokázali plne sanovať u všetkých našich autorov. Najcitlivejšie bolo zastavenie divadelných predstavení a pokles príjmov z nich. Príjmy tvorcov ovplyvnilo aj zatvorenie hotelov a reštaurácií, hoci pokles odmien za používanie diel v tejto oblasti sa najvýraznejšie prejaví až pri vyúčtovaniach v nasledujúcich rokoch 2021 a 2022.

Pandemická situácia utlmila tiež činnosť aukčných spoločností a dovozcov kopírovacej techniky. Povinné zatváranie a nižší dopyt tak znamenal pokles odmien pre autorky a autorov za ďalší predaj originálov ich výtvarných diel či ich reprografické rozmnožovanie. Dotknutí pandemiou teda boli tvorcovia zo všetkých oblastí, ktoré LITA zastrešuje – literatúry, divadla, audiovízie, aj výtvarného umenia.

Rok 2020 bol navyše pre autorskú komunitu zásadný aj z iného dôvodu. Bol to rok, kedy sa otvorila príprava novely Autorského zákona, ktorá môže výrazne ovplyvniť postavenie autorov a umelcov do budúcnosti – k lepšiemu či k horšiemu, podľa toho, aký úspešný tento proces bude. Trochu neprávom sa táto téma ocitla na okraji záujmu, hoci vstúpiť do platnosti má nový zákon už v roku 2021. Žiaľ, nie je to iba vinou nepredvídateľnej situácie, ktorú so sebou priniesla pandémia. Rok 2020 naplno odhalil aj dlhodobo zanedbávaný dialóg Ministerstva kultúry SR s umelcami aj používateľmi diel – teda diskusiu so všetkými stranami, ktoré by sa mali podieľať na tvorbe a kvalite legislatívy v autorskoprávnej oblasti.

Práca na novele a diskusie o nej – a tie ani v jednoduchších časoch (pri predošlých novelizáciách) neboli nikdy zárukou uspokojivej dohody – sa tentokrát s nástupom COVID-u preniesli do sploštenej formy mailovej komunikácie, ktorá sťažuje budovanie vzťahov. Proces, už tak silne ovplyvnený záujmovými pozíciami jednotlivých aktérov a dlhodobým macošským vzťahom našich vlád ku kultúre, nedokázal vyprodukovať kvalitný a konštruktívny dialóg, ktorý mal prebehnúť medzi autormi a používateľmi a ktorý nás Európska únia zaviazala absolvovať pri niektorých bodoch.

Hĺbka problémov sa naplno ukázala aj počas neformálnych diskusií mimo pôdy MK SR. Rôzni aktéri z kultúry a médií sa od polovice roka stretávali v diskusiách o novom znení Autorského zákona aj v rámci Platformy pre autorské právo v audiovízii a médiách, ktorú zorganizovala Asociácia nezávislých producentov. Konfrontácia pohľadov autorov, umelcov a organizácií kolektívnej správy práv s názormi používateľov (producentov, vysielateľov, vydavateľov i nadnárodných online platforiem) odhalila, že naše pozície sú v silnom kontraste. V mnohých dôležitých bodoch sa, žiaľ, nepodarilo nájsť zhodu. Autorky a autori dali jasne najavo, že aktuálna situácia už nie je pre nich prijateľná, že potrebujú posilniť svoje postavenie pri vyjednávaní podmienok na svoju prácu a mať

záruku férových odmien. Druhá strana zase nevidí priestor na úpravu pomerov, keďže sama čelí tlaku silnejších partnerov a zápasí s nedostatkom finančných zdrojov, ktoré by jej to umožnili. Za drobný úspech možno považovať aspoň to, že na spoločnom fóre konečne zazneli jasne formulované potreby a postoje autorov. Už nikdy nebude možné tvrdiť, že neboli jasne pomenované a zdôvodnené.

Dôležitým zistením minulého roka je tiež fakt, že mediovaný dialóg medzi hráčmi v tejto oblasti sa ukazuje ako nesmierne potrebný. Veľmi by som si želala, aby na spravodlivom nastavení systému záležalo ministerstvu kultúry viac než doposiaľ. Aby podporovalo túto diskusiu a aby si vzalo záujmy autorov a pomery, v ktorých pracujú, za svoju tému. A aby pritom hľadalo cestu prijateľnú pre všetkých.

Rok 2020 ukázal, že zatiaľ to tak nie je. V neľahkom „covidovom“ roku malo ministerstvo, pochopiteľne, množstvo neodkladných priorít a záväzkov. Rozumiem, že mnohé z nich vyplývali z aktuálnej naliehavej situácie, ale aj zo stavu, v akom bol rezort odovzdaný predošlým vedením.

Smutným vedľajším účinkom je však skutočnosť, že autorky a autori môžu po minulom roku iba s veľkým vypätím síl považovať MK SR za „svoje“ ministerstvo. Jeden príklad za všetky, ktorý je nám v LITA bližší ako iné: v auguste 2020 vydala Sekcia médií, audiovizie a autorského práva MK SR výkladové stanovisko k Autorskému zákonu, ktoré rozbilo doteraz dobre fungujúci systém výberu odmien pre autorov v oblasti audiovizie. Straty, ktoré hrozia, sa dotknú tisícov autorov a rátajú sa v miliónoch eur. Za korekciu tohto stanoviska sme bojovali celý druhý polrok. Vedenie MK SR nás síce ubezpečilo, že sa so stanoviskom nestotožňuje a urobí nápravu, do konca roka sa to však nestalo.

Žiadalo by sa tento text zakončiť optimisticky. Verme, že v roku 2021 sa situácia pre autorov a umelcov, ale aj pre ďalších kultúrnych aktérov, zlepší. Verme, že pandémia ustúpi, a rany, ktoré odkryla vo fungovaní našej krajiny, pochopíme ako lekciu a šancu zlepšiť sa. Verme, že sme v najnižšom bode krivky, od ktorého pôjdeme už len nahor – vás, milé autorky a milí autori, a vašu prácu nevynímajúc. My v LITA sme odhodlaní tomu veriť.

V mene LITA

Jana Vozárová, riaditeľka

O LITA

LITA, autorská spoločnosť, je občianske združenie autoriek a autorov z oblasti literatúry, divadla, audiovizie a výtvarného umenia. O zlepšenie postavenia autorov, férové odmeny za ich tvorbu a dodržiavanie autorských práv sa autorky a autori združenia usilujú spolu s tímom zamestnancov – právnikmi a administratívnymi pracovníkmi LITA.

Primárne sa venujeme kolektívnej správe práv: pre autorky a autorov vyberáme odmeny a náhrady odmien za rôzne použitia ich diel. Spolupracujeme so všetkými typmi používateľov – od divadiel, cez knižné vydavateľstvá, knižnice, galérie, káblových operátorov, prevádzkovateľov ubytovacích zariadení, televízie, vrátane verejnoprávnej RTVS a všetkých veľkých súkromných televízií, až po rôznych menších používateľov.

Pomáhame tvorcom spravovať ich autorské práva a v ich mene licencujeme, teda udeľujeme súhlasy na použitia ich diel. Snažíme sa autorov odbremeniť od administratívy spojenej s dohodami o používaní ich diel a zároveň im pomáhame uzatvárať férové licenčné zmluvy.

Ako občianske združenie autorov pôsobíme od roku 1993. Sme registrovaní Ministerstvom vnútra SR pod číslom VVS/1-900/90-7923.

Svoju činnosť vykonávame na základe Stanov, v ich aktuálnom znení schválenom Valným zhromaždením 22. októbra 2020 a na základe oprávnenia od Ministerstva kultúry SR. Fungujeme ako organizácia kolektívnej správy práv v súlade s ustanoveniami V. časti zákona č. 185/2015 Z. z. – Autorského zákona.

Prostredníctvom Fondu LITA finančne podporujeme mnohé významné kultúrne projekty a vzdelávacie podujatia v oblasti umenia. Pracujeme na zvyšovaní povedomia o autorskom práve a o dôležitosti umeleckej tvorby. Snažíme sa o zlepšenie autorskoprávnej legislatívy v prospech tvorcov. Príspevkami z Fondu pomáhame tiež autorkám, autorom a nositeľom práv, ktorí sa ocitli v ťažkej životnej situácii.

K 31. decembru 2020 združovala LITA 344 členiek a členov.

Rok 2020 v kocke

V roku 2020:

- sme zmluvne zastupovali **3 849 slovenských nositeľiek a nositeľov práv** (autorov a dedičov)
- sme združovali **344 členiek a členov**
- sme uzavreli 994 nových licenčných, hromadných licenčných alebo rozšírených hromadných licenčných zmlúv, a mnoho zmlúv uzavretých pred rokom 2020 bolo účinných aj počas tohto roka
- sme **vyplatili odmeny a náhrady odmien viac než 4 200 nositeľom práv zo Slovenska a ďalším tisíckam v zahraničí** prostredníctvom našich partnerských organizácií v **celkovej sume 4 288 082,25 €**
- sme prevzali do úschovy **54 predmetov** a predĺžili úschovu pre 57 predmetov uschovaných v minulých rokoch
- sme našim členkám, členom, zastupovaným autorkám a autorom **začali posilať pravidelný newsletter s názvom #aktuaLITA**; raz za mesiac ich touto cestou informujeme o novinkách v organizácii
- sme z **Fondu LITA podporili 31 kultúrnych a vzdelávacích projektov v sume 100 350 €**, pokračovali sme v zefektívňovaní fungovania Fondu LITA a v budovaní nových a silnejších partnerstiev
- sme vytvorili tretí novoročný pozdrav zo série **Nový rok so slovenským umením; bol dielom nezvyčajnej autorky – umelej inteligencie píšucej poéziu Lizy Gennart**, ktorú vytvorili umelci **Zuzana Husárová a Ľubomír Panák**
- sme sa zúčastnili **30 medzinárodných stretnutí a konferencií**; dôležitou témou bola aj v tomto roku prebiehajúca implementácia najnovších európskych autorskoprávných smerníc do autorských zákonov jednotlivých členských štátov
- sme sa **zúčastňovali ministerských aj nezávislých stretnutí a pracovných skupín zameraných na prípravu novej podoby Autorského zákona**, ktorá by v súlade s najnovšími európskymi smernicami mala zabezpečiť vyššiu ochranu a primerané odmeny pre autorov a výkonných umelcov
- sme priemerne raz mesačne **absolvovali diskusie, workshopy a prezentácie aktivít LITA** pre autorky a autorov, používateľov diel aj pre verejnosť – v online aj offline podobe
- sme poskytovali **celoročné autorskoprávne poradenstvo** autorkám a autorom aj používateľom diel, ktorí sa obrátili na pracovníkov LITA alebo nás kontaktovali prostredníctvom facebookovej stránky LITA
- sme na webe LITA zaznamenali **30 808 unikátnych návštevníkov**, čo je o 11 % viac než v roku 2019; každý mesiac navštívilo webstránku LITA (www.lita.sk) priemerne 2 560 ľudí; najviac používateľov ju navštívilo v apríli, teda počas trvania výzvy #kolegiaLITA
- sme získali nových followerov facebookovej stránky LITA; ich počet sa zvýšil o 24 %, ku koncu roka sledovalo **facebook.com/LITAautorskaspolocnost/** 1 218 fanúšikov

LITA v čase pandémie

V roku 2020 sme veľmi citlivo vnímali nástup pandémie COVID-19 a krízovú situáciu, ktorú vyvolali protipandemické opatrenia. Viaceré naše aktivity sme preto upravili alebo usporiadali tak, aby benefity z nich boli autorkám a autorom k dispozícii v období, kedy sú najviac potrebné. Hľadali sme cesty ako pomôcť nielen autorkám a autorom, ale aj používateľom diel a organizátorom kultúrnych a vzdelávacích aktivít, ktorí tiež patria medzi skupiny negatívne zasiahnuté krízovou situáciou.

- Vyhlásili sme **mimoriadnu výzvu s názvom #kolegiaLITA** na predkladanie žiadostí o príspevok zo sociálneho Fondu LITA s cieľom pomôcť zastupovaným autorom a autorkám najviac zasiahnutým krízovou situáciou spôsobenou pandemiou COVID-19. Na jej základe sa nám podarilo finančne podporiť 77 autoriek a autorov.
- V reakcii na nástup pandémie sme **urýchlili vyplatenie mimoriadnych odmien** domácim autorkám a autorom v celkovej sume 429 810,22 €. Išlo o spätné doplatenie odmien za používanie televíznych a rozhlasových diel v minulosti, ktoré sme pre ich autorky a autorov získali ešte v roku 2019 na základe viacerých mimosúdnych urovnaní s používateľmi.
- Od nástupu pandémie sme sa aktívne zúčastňovali **domácich aj medzinárodných stretnutí krízového manažmentu** reagujúcich na dopad pandémie COVID-19 na kultúrny a kreatívny sektor a správu autorských práv.
- **Upravovali sme podmienky pre prevádzkovateľov ubytovacích zariadení**, ktorí mali s LITA uzatvorenú licenčnú zmluvu. Títo používatelia uhrádzajú do LITA licenčné odmeny pre autorky a autorov za šírenie ich diel verejným prenosom televízneho či rozhlasového vysielania vo svojich prevádzkach. Po nástupe pandémie sme dočasne pozastavili fakturáciu licenčných odmien pre majiteľov hotelov či penziónov, prirodzene sme zohľadňovali dobu, počas ktorej museli byť prevádzky nevyhnutne zatvorené a odkladali splatnosť faktúr o 90 dní.
- Zareagovali sme tiež na zvýšený záujem o použitia literárnych a divadelných diel na internete. Nakoľko išlo o novinku – v minulosti o licencovanie takýchto použití záujem prakticky nebol – urýchlene sme konzultovali tieto použitia s autorkami a autormi a pripravili sme nový sadzobník. Názor autoriek a autorov na používanie ich diel na internete sme mapovali taktiež dotazníkom, ktorý nám poskytol dôležité informácie v tomto procese. Na základe týchto krokov a konzultácií vznikol **nový sadzobník, ktorý uľahčil používateľom získavanie súhlasov na online použitia diel** a upravuje licenčné odmeny pre autorky a autorov za takéto použitia.

Činnosť LITA v roku 2020

Kolektívna správa práv

LITA zastupuje autorky a autorov literárnych, divadelných, dramatických, hudobnodramatických, choreografických, pantomimických, fotografických diel, diel výtvarného umenia, architektonických diel, diel úžitkového umenia a audiovizuálnych diel. Pre všetkých týchto autorov vykonávame tzv. kolektívnu správu práv. A to na základe **oprávnenia Ministerstva kultúry SR pod číslom č. k.: MK-1587/2016-232/10421 vydaného dňa 18. augusta 2016** (plné znenie v prílohách tejto výročnej správy).

Hoci to nie je bežne známy fakt, existuje niekoľko spôsobov, ktorými je možné spravovať autorské práva. Každá autorka a autor môže svoje autorské práva vo väčšine prípadov spravovať individuálne. Niektoré špecifické použitia diel však zo zákona vyžadujú, aby používateľ získaval súhlasy na použitia diel od autorov kolektívne, prostredníctvom **organizácií kolektívnej správy (OKS), akou je napríklad LITA**. V ďalších oblastiach nie je takýto hromadný výkon práv povinný, no je najefektívnejší. Platí to najmä v prípadoch, kedy autor sám nedokáže odsledovať všetky použitia svojich diel a vyjednať si za ne adekvátnu odmenu – napríklad pri televíznom vysielaní. Princíp kolektívnej správy práv je vlastne hromadným výberom a vyplácaním odmien autorkám a autorom prostredníctvom organizácií, akou je aj LITA.

Povinná kolektívna správa práv

Vzťahuje sa na štyri typy použitia diel: použitie diel káblovými operátormi (káblová retransmisia), reprografické rozmnožovanie diel (napr. kopírovanie, skenovanie, tlač), kopírovanie diel pre súkromnú potrebu (napr. CD, DVD, USB) a na ďalší predaj originálov výtvarných diel na trhu s umením (tzv. právo „droit de suite“). Za všetky takéto použitia majú autori a autorky podľa Autorského zákona nárok na určitú odmenu. Keďže individuálne by ju tvorcovia nevedeli získať, zákon v týchto prípadoch ukladá LITA povinnosť postarať sa o práva autoriek a autorov kolektívne a vyberať pre nich odmeny za použitia ich diel hromadne.

V roku 2020 sme takto vybrali náhrady odmien za reprografické použitia diel od 59 prevádzkovateľov copyshopov, 58 knižníc a 60 dovozcov rozmnožovacích zariadení. Za ďalší predaj originálov výtvarných diel na trhu s umením (tzv. právo „droit de suite“) sme odmeny pre autorky a autorov diel vybrali od 15 slovenských galérií a aukčných spoločností a 4 zahraničných partnerských organizácií.

Odmeny a náhrady odmien za ďalšie použitia (použitie diel káblovými operátormi a kopírovanie diel pre súkromnú potrebu) vyberá pre všetkých nositeľov práv v rámci spolupráce organizácií kolektívnej správy Slovenský ochranný zväz autorský (SOZA). OKS si vzájomne tieto odmeny distribuujú podľa oblastí tvorby a vyplácajú ich ďalej svojim umelcom a nositeľom práv. Ide o tzv. spoločnú správu, o ktorej píšeme viac v závere tejto časti výročnej správy.

Dobrovoľná kolektívna správa práv

Pre správu použitia diel, ktoré nespádajú do modelu povinnej kolektívnej správy práv, môžu autorky a autori uzavrieť s LITA individuálnu zmluvu o zastupovaní a odbremeniť sa tak od administratívy spojenej s udeľovaním licencií na použitia svojich diel a vyberania odmien za ne. Pre takto zmluvne zastupované autorky a autorov zároveň uzatvárame aj hromadné licenčné zmluvy, ktoré zjednodušujú prácu autorom aj používateľom diel pri hromadnom použití diel, teda vtedy, keď ide o veľký počet diel aj autorov.

Na základe zmlúv o zastupovaní uzatvorených s nositeľmi práv LITA k 31. decembru 2020 zastupovala 3 849 nositeľov práv.

Počet nositeľov práv zastupovaných k 31. 12. 2020 na základe Zmluvy o zastupovaní

zastupovaní žijúci autori (bez členov)	1 894
zastupovaní nežijúci autori	641
zastupovaní dedičia	970
členovia	344
celkový počet zastupovaných nositeľov práv	3 849

Individuálne licencie

Pre zastupované autorky a autorov dojednávame (po vzájomnej dohode) aj férové individuálne licenčné zmluvy s používateľmi ich diel, dohliadame na dodržanie zmluvných podmienok a vyplatenie dohodnutej licenčnej odmeny autorom. Práve v oblasti individuálnych licenčných zmlúv sa v roku 2020 odrazil prirodzene zvýšený záujem o rôzne použitia diel na internete, ktoré so sebou priniesli protipandemické opatrenia.

Pre zmluvne zastupované autorky a autorov sme v tomto roku uzavreli 166 licenčných zmlúv pre oblasť dramatických diel. Z tohto počtu 160 bolo pre použitie diel na území SR, v 51 prípadoch z nich išlo o licencie na použitie diel prostredníctvom online streamu divadelných predstavení. Zvyšných 6 zmlúv ošetrovalo použitie slovenských diel v zahraničí – v Poľsku a v Rusku. Medzi „exportovanými“ autormi boli napríklad Martin Husovský, Róbert Mankovecký, Norbert Bodnár, Ivan Bukovčan, či Osvald Záhradník. Ďalej sme uzavreli 62 licenčných zmlúv pre oblasť literárnych diel, z čoho v 10 prípadoch išlo o licencie na online čítania – predovšetkým čítanie z tvorby pre deti. V roku 2020 sa zvýšil tiež záujem o zhudobnenie poézie – medzi nimi napríklad diela Maše Haľamovej a Milana Rúfusa. Licencovali sme tiež viaceré vydania prekladov slovenských kníh do zahraničia. Išlo najmä o knihy autoriek Uršule Kovalyk a Moniky Kompaníkovej a ich pripravované vydanie v Albánsku, Nemecku, Spojenom kráľovstve a Nórsku. Rovnako sme uzavreli 7 individuálnych licenčných zmlúv pre oblasť audiovizuálnych diel a 48 pre oblasť výtvarných a fotografických diel. Medzi používateľmi, s ktorými spolupracujeme, sú predovšetkým rôzne divadlá, všetky veľké televízie, knižné vydavateľstvá, časopisy, obce, knižnice, univerzity alebo kultúrne strediská a inštitúty.

Počty individuálnych licencií udelených v roku 2020

Dramatické diela	166
<i>Dramatické diela pre územie SR</i>	<i>160</i>
<i>Dramatické diela na export</i>	<i>6</i>
Literárne diela	62
Audiovizuálne diela	7
Diela výtvarného umenia a fotografie	48
SPOLU	283

Hromadné licencie

Model hromadnej licencie zjednodušuje prácu autorom aj používateľom pri hromadnom použití diel, teda vtedy, keď ide o veľký počet diel aj autorov. Podpisovať licenčnú zmluvu s každým autorom na každé dielo samostatne by bola administratívna záťaž pre obidve strany. V takýchto prípadoch v mene zmluvne zastupovaných autorov a autoriek vystupuje LITA. V roku 2020 bolo uzavretých alebo účinných 9 hromadných licencií — 2 na dramatické, hudobnodramatické a choreografické diela, 6 na audiovizuálne a rozhlasové diela a 1 na diela literárne a diela výtvarného umenia a fotografie. Medzi používateľmi sú napr. Literárne informačné centrum, SĽUK, Lúčnica, Rádio Slovensko, Rádio Lumen alebo veľké slovenské televízie – RTVS, Markíza a Joj.

Počty hromadných licencií uzavretých alebo účinných v roku 2020

Dramatické, hudobnodramatické, choreografické diela	2
Literárne diela a diela výtvarného umenia a fotografie	1
Audiovizuálne a rozhlasové diela	6
SPOLU	9

Rozšírené hromadné licencie

Model rozšírených hromadných licencií nám umožňuje vystupovať aj za zmluvne nezastupovaných autorov a autorky, a to aj pri typoch použití diel, ktoré nespádajú pod povinnú kolektívnu správu práv. Opäť ide o efektívny nástroj, ako autorom zabezpečiť a roz distribuovať odmeny za používanie ich diel. Hromadné aj rozšírené hromadné licencie totiž umožňujú LITA získať pre autorov odmeny za použitia diel, ktoré by bolo pre autora náročné si individuálne odsledovať. K stabilným partnerom, ktorí využívajú rozšírenú hromadnú licenčnú zmluvu, patrí napríklad Slovenská národná knižnica ako zástupca slovenských knižníc, ktoré čitateľom sprístupňujú veľké objemy rôznorodých kníh a časopisov. V roku 2020 bolo uzavretých alebo účinných 702 rozšírených hromadných licencií. Veľká väčšina z nich sa týka použitia diel v hoteloch a reštauráciách.

Dramatické, hudobnodramatické, choreografické diela	0
Literárne diela a diela výtvarného umenia a fotografie	5
<i>Slovenská národná knižnica</i>	1
<i>Rádio Mária Slovensko</i>	1
<i>KUBO Media</i>	1
<i>Kolégium A. Neuwirtha</i>	1
<i>Musixmatch</i>	1
Audiovizuálne a rozhlasové diela	697
<i>RTVS</i>	1
<i>Hotely a reštaurácie</i>	696
SPOLU	702

V roku 2020 nositelia práv zastupovaní LITA v dvoch prípadoch neudelili súhlas s použitím ich diel a v jednom prípade nedošlo k zhode medzi LITA a používateľom na licenčných podmienkach.

Odmeny a náhrady odmien v roku 2020

Celkovo sme v roku 2020 vyplatili odmeny a náhrady odmien viac než 4 200 nositeľom práv zo Slovenska a ďalším tisíckam v zahraničí prostredníctvom partnerských organizácií v celkovej sume 4 288 082,25 €. Na základe zmlúv o vzájomnom zastupovaní so zahraničnými organizáciami kolektívnej

správy práv a inými spoločnosťami a na základe poverení totiž zastupujeme aj desaťtisíce nositeľov práv z celého sveta pri použití ich diel na území Slovenskej republiky.

Odmeny v tomto roku zahŕňali tiež spätné doplatenie odmien za používanie televíznych a rozhlasových diel v minulosti, ktoré sme pre ich autorky a autorov získali ešte v roku 2019 na základe viacerých mimosúdnych urovnaní s používateľmi. Na ich základe sme v máji domácim autorkám a autorom vyplatili mimoriadne odmeny vo výške 429 810,22 €, zahraničným autorkám a autorom sme spolu s riadnym vyúčtovaním vyplatili aj mimoriadne odmeny z týchto urovnaní vo výške 499 962,79 €.

V roku 2020 LITA vyplatila odmeny a náhrady odmien za vyhotovenie rozmnoženín pre súkromnú potrebu, káblovú retransmisiu a verejný prenos do zahraničia s oneskorením. Tieto odmeny sú do zahraničia vyplácané v neskoršom termíne vzhľadom na rozsiahlejšiu distribučnú schému, ktorá je závislá na prepojení informačného systému LITA s dvoma medzinárodnými databázami nositeľov práv IPI (Interested Party Information) a databázou audiovizuálnych diel IDA (International Documentation on Audiovisual Works). Prepojenie týchto systémov, ktoré urýchlí výmenu dát potrebných pre rozúčtovanie medzi zahraničnými organizáciami kolektívnej správy práv a LITA aj následné vyplácanie daných odmien z LITA do zahraničia, je aktuálne stále vo vývoji.

Spoločná správa

Kolektívnej správe práv sa na Slovensku venuje 5 organizácií. Každá z nich zastupuje iný okruh umelcov a nositeľov práv. Kým LITA zastupuje autorov z oblasti literatúry, divadla, audiovizie a výtvarného umenia, autorom hudobných diel sa venuje SOZA, Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam. Výkonom práv výkonných umelcov sa zaoberajú OZIS, Ochranné združenie interpretov Slovenska a SLOVGRAM, nezávislá spoločnosť výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov, ktorá zastupuje tiež výrobcov zvukových záznamov, vysielateľov a výrobcov videoklipov. Piatou je SAPA – Slovenská asociácia producentov v audiovizii. Ako sme spomenuli vyššie, OKS spolupracujú okrem iného aj pri výbere odmien a náhrad odmien za použitia diel. Ide o tzv. spoločnú správu. V určitých oblastiach je pre nás totiž efektívnejšie a pre používateľa omnoho jednoduchšie, ak si môže použitie diela vysporiadať na jednom mieste. Odmeny a náhrady odmien v takom prípade pre všetkých umelcov a nositeľov práv vyberá jedna z organizácií. OKS si vzájomne tieto odmeny distribuujú podľa oblastí tvorby a vyplácajú ich ďalej svojim umelcom a nositeľom práv.

Spoločnú správu slovenské OKS aj v roku 2020 realizovali v troch oblastiach:

- Pre oblasť káblovej retransmisie sa už v minulosti spojili 4 OKS (LITA, OZIS, Slovgam a SOZA) a licencie za všetky aj v roku 2020 udeľovala a odmeny vyberala SOZA.
- Pre oblasť verejného prenosu prostredníctvom technických zariadení a technického predvedenia sa aj v roku 2020, tak ako určuje zákon, spojilo všetkých 5 OKS, pričom používateľ mohol o vysporiadanie práv požiadať ktorúkoľvek z OKS.
- Aj pre oblasť rozmnožovania pre súkromnú potrebu sa realizovala, tak ako určuje zákon, tzv. povinná spoločná kolektívna správa. V tomto prípade vyberala SOZA od povinných osôb náhrady odmien pre všetkých 5 OKS (LITA, OZIS, SAPA, Slovgam a SOZA).

Spory a dohody o urovnaní

Hromadné licenčné a rozšírené hromadné licenčné zmluvy (ako sme ich vysvetlili na predošlých stránkach tejto výročnej správy), ktoré môžu používatelia uzavrieť s LITA, upravujú udelenie súhlasu na použitie diel aj výšku odmeny pre autorky a autorov. Použitie diel bez licencie a úhrady licenčnej odmeny sa považuje za neoprávnené, pretože právo autora udeliť súhlas na použitie a dostať zaň odmenu nebolo rešpektované.

Pri monitorovaní hromadného používania diel v niektorých prípadoch opakovane narážame na takéto neoprávnené použitia. Autorky a autori tak prichádzajú o odmeny, na ktoré majú nárok. V takýchto prípadoch LITA kontaktuje používateľov diel s cieľom dohodnúť sa na vysporiadaní nesplnených záväzkov voči autorom. Nesnažíme sa trestať – naším cieľom je vždy získať iba odmeny, na ktoré majú autori podľa platných pravidiel nárok. Získané prostriedky priebežne vyplácame autorkám a autorom.

Sporné nároky sme v roku 2020 vysporiadali s používateľmi diel uzatvorením 54 dohôd o urovnaní – ide o dohody, na základe ktorých sa nám poradilo vyriešiť neoprávnené používanie diel s takýmito používateľmi mimosúdnou cestou. V tom istom roku LITA zároveň viedla 415 sporov. Zo 156 právoplatne ukončených sporov v roku 2020 súdy rozhodli v prospech LITA v 118 prípadoch. V ostatných ukončených prípadoch sa nám napokon podarilo s používateľmi dohodnúť mimosúdne. Z veľkej časti sú to spory s používateľmi z HORECA sektora – s hotelmi, reštauráciami a inými individuálnymi používateľmi. Ide v nich o šírenie diel verejným prenosom rozhlasového či televízneho vysielania v týchto prevádzkach, napríklad na hotelových izbách, za ktoré majú autori tiež nárok na ohodnotenie. (Oficiálny názov tohto typu použitia je „verejný prenos prostredníctvom technických zariadení“.) V sporoch ide o neoprávnené použitia za rôzne obdobia do roku 2019, kedy používatelia neuhradili autorkám a autorom odmeny za používanie ich diel.

Časť takto získaných peňazí – odmeny za neoprávnené používanie diel v minulosti, ktoré sme pre ich autorky a autorov získali ešte v roku 2019 na základe viacerých mimosúdnych urovnaní s používateľmi – sme v prvom polroku 2020 (teda mimo riadneho jesenného výplatného termínu) vyplatili autorkám a autorom vo forme mimoriadnych odmien. Teší nás, že sa nám tak podarilo dorovnať dlh, ktorý vznikol voči autorom a autorkám televíznych a rozhlasových diel, aj to, že sa nám rozúčtovanie týchto odmien podarilo urýchliť, aby z nich mohli autorky a autori benefitovať čo najskôr práve v čase krízy, ktorú so sebou priniesol nástup pandémie.

LITA ako organizácia kolektívnej správy vstupuje do sporov iba v prípade, ak došlo k neoprávneným hromadným použitiam diel. Nevstupujeme v mene autoriek a autorov do individuálnych sporov s neoprávnenými používateľmi ich diel. V takýchto situáciách (ktoré sa, žiaľ, rovnako opakovane dejú) však vieme zmluvne zastupovaným autorkám a autorom sprostredkovať základné poradenstvo a odporučiť advokáta, ktorý stojí na strane autorov.

Úschova

LITA poskytuje pre autorky, autorov aj verejnosť službu úschovy. Uschované dielo môže slúžiť ako dôkaz v prípade sporu o autorstvo. Ak autor zistí, že jeho dielo bolo zverejnené pod menom iného autora, môže využiť úschovu ako nepriamy dôkaz toho, že si dielo uschoval v LITA skôr, ako ho mal k dispozícii niekto iný. Túto činnosť, ktorá úzko súvisí s ochranou autorských práv, si u nás vyžiadali samotní autori.

V uplynulých troch rokoch LITA ročne prevzala do úschovy 50 – 70 predmetov a uzatvorila s uschovávatelmi zmluvy o úschove. **V roku 2020 to bolo konkrétne 54 predmetov.** Zároveň sme predĺžili úschovu pre 57 predmetov uschovaných v minulých rokoch. V roku 2020 sme nevydali žiadne potvrdenie o úschove pre súdne pojednávanie.

Počty predmetov prevzatých do úschovy LITA za uplynulé tri roky

2020	54
2019	53
2018	67

Účasť v pracovných skupinách a pri príprave legislatívy

Stretnutia pracovných skupín v roku 2020 formovala trojica prioritných tém: 1. prebiehajúci proces zavedenia najnovších európskych autorskoprávných smerníc do slovenského Autorského zákona – téma spoločná pre všetky členské štáty EÚ; 2. po prepuknutí pandémie COVID-19 sa medzi priority prirodzene zaradila krízová komunikácia a pomoc kultúrnemu sektoru; 3. k týmto témam sa v druhej polovici roka pre LITA pridala nevyhnutnosť reagovať na problematické výkladové stanovisko týkajúce sa výkonu práv k audiovizuálnym dielam, ktoré vydala Sekcia médií, audiovizie a autorského práva Ministerstva kultúry SR v auguste 2020.

Novela Autorského zákona

Implementácia najnovších európskych smerníc do autorských zákonov jednotlivých členských štátov EÚ patrí medzi prioritné témy v oblasti autorskoprávných legislatívnych zmien od roku 2019, kedy boli tieto smernice prijaté. Ide o smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ):

1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/790 zo 17. apríla 2019 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom na digitálnom jednotnom trhu a o zmene smerníc 96/9/ES a 2001/29/ES.
2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/789 zo 17. apríla 2019, ktorou sa stanovujú pravidlá výkonu autorského práva a práv súvisiacich s autorským právom uplatniteľné na niektoré online vysielania vysielateľov a retransmisie televíznych a rozhlasových programov a ktorou sa mení smernica Rady 93/83/EHS.

Tak ako vo všetkých štátoch EÚ, aj na Slovensku je novela Autorského zákona, ktorá by už mala zohľadňovať princípy zaručené smernicami, očakávaná v roku 2021. Rok 2020 preto patril tejto téme v rámci komunikácie pracovnej skupiny ministerstva kultúry a tiež na stretnutiach v rámci projektu Platforma pre autorské právo v audiovizii a médiách, ktorý počas roka organizovala Asociácia nezávislých producentov.

Nové smernice ukladajú členským štátom Európskej únie posilniť postavenie autorov a výkonných umelcov ako aktuálne slabého a ohrozeného dielika v ekonomickom reťazci, najmä (no nielen) pri používaní obsahu na internete. V tomto duchu únia očakáva zavedenie novej autorskoprávnej legislatívy aj na Slovensku a práve o to sa pri implementácii obidvoch smerníc snaží aj LITA. Pri našej práci sme sa počas celého roka 2020 zasadzovali o zlepšenie postavenia autorov v zmluvných vzťahoch a o to, aby autori za každé použitie svojich diel dostali primeranú a proporcionálnu odmenu. Tieto zásady sme presadzovali v rámci komunikácie pracovnej skupiny na MK SR, ktorá prebiehala v okruhu autoriek a autorov, zástupcov ďalších autorských spoločností aj televízií, vysielateľov či vydavateľov. Rovnako sme postupovali na stretnutiach v rámci projektu Asociácie nezávislých producentov Platforma pre autorské právo v audiovizii a médiách, kde sme sa spolu so zástupcami ďalších organizácií kolektívnej správy a používateľov z oblasti audiovizie a médií snažili nájsť rovnováhu medzi požiadavkami obidvoch strán, ktorú by mohla priniesť práve novela zákona. Tieto rokovania, podobne ako komunikácia pracovnej skupiny MK SR, pokračujú aj v roku 2021.

Kultúrny sektor počas pandémie

Po prepuknutí pandémie COVID-19 sa k prioritám prirodzene pridala krízová komunikácia a hľadanie riešení na pomoc kultúrnemu sektoru. LITA sa popri aktivitách vnútri organizácie od začiatku aktívne zúčastňovala aj diskusií a pracovných skupín organizovaných zo strany MK SR. Krízová situácia vyústila aj do otvorenia otázky reformy umeleckých fondov – Literárneho fondu, Hudobného fondu

a Fondu výtvarných umení – a dočasného pozastavenia povinných 2 % odvodov z autorských honorárov do týchto fondov. Zástupkyne a zástupcovia LITA sa spolu s autorkami a autormi tejto téme kontinuálne venovali počas roka 2020 a pokračujú aj na stretnutiach v nasledujúcom roku.

Výkladové stanovisko MK SR – výkon práv k audiovizuálnym dielam

Na jeseň 2020 sa k významným témam v programe LITA pridala aj nutnosť reagovať na problematické výkladové stanovisko týkajúce sa výkonu práv k audiovizuálnym dielam podľa Autorského zákona, ktoré vydalo Ministerstvo kultúry SR. Toto stanovisko je v podstate návodom, „ako čítať“ niektoré ustanovenia Autorského zákona a do veľkej miery sa ním riadia napríklad súdy. V podobe, v akej bolo vydané v auguste 2020, rozbilo doteraz dobre fungujúci systém výberu odmien pre autorov a umelcov z oblasti audiovizie. Výkladové stanovisko vydala Sekcia médií, audiovizie a autorského práva Ministerstva kultúry SR a bolo pre všetky 4 zainteresované organizácie kolektívnej správy práv (LITA, SOZA, Slovgram a OZIS) prekvapením – MK SR so žiadnou z nich nové znenie nekonzultovalo. Stanovisko sa týkalo konkrétne ustanovení Autorského zákona, ktoré majú priamy dosah na možnosť autorov, výkonných umelcov a ďalších nositeľov a nositeľiek práv získavať odmeny za výraznú časť použitia ich diel cez tzv. káblovú retransmisiu. LITA na túto situáciu urýchlene verejne reagovala, pripravila právnu analýzu tohto stanoviska a iniciovala viacero stretnutí so zástupcami MK SR a ostatných OKS. Všetkými týmito cestami sa usilujeme obnoviť fungovanie systému, ktorý takmer 20 rokov zabezpečuje autorkám a autorom ich odmeny za používanie diel tzv. káblou retransmisiou. Zároveň sa usilujeme o to, aby MK SR jasne definovalo pravidlá v oblasti audiovizie a nedochádzalo tak k pochybnostiam medzi nositeľmi práv a medzi používateľmi ich diel. Po krátkej dobe ministerstvo problematické stanovisko zo svojej stránky stiahlo, no do konca roka 2020 nevydalo korigované znenie výkladového stanoviska odkonzultované so zástupcami autorov a nositeľov práv.

Medzinárodné partnerstvá a spolupráce

LITA pôsobí vo viacerých zahraničných spoločnostiach združujúcich organizácie kolektívnej správy práv, ktoré zastupujú rovnaký alebo podobný repertoár.

Má štatút člena v:

CISAC (Confédération Internationale des Sociétés d'Auteurs et Compositeurs – Medzinárodná konfederácia spoločností autorov a skladateľov)

IFRRO (International Federation of Reproduction Rights Organisations – Medzinárodná federácia organizácií pre práva na rozmnožovanie)

SAA (Society of Audiovisual Authors – Spoločnosť audiovizuálnych autorov)

Štatút pozorovateľa má v:

EVA (European Visual Artists – Európski výtvarní umelci)

So zahraničnými organizáciami kolektívnej správy práv v rôznych štátoch sveta a inými spoločnosťami združujúcimi alebo zastupujúcimi nositeľov práv máme uzavreté zmluvy o vzájomnom zastupovaní a poverenia pre zastupovanie, licencovanie a výber odmien a náhrad odmien pre autorky a autorov za rôzne spôsoby použitia autorských diel. Na základe týchto spoluprác vyberáme a vyplácame slovenským autorkám a autorom peniaze za použitia ich diel v zahraničí a zahraničným autorom takto zabezpečujeme peniaze za použitia ich diel na Slovensku. K 31. decembru 2020 sme mali uzavretých 72 recipročných alebo mandátnych zmlúv pre oblasť dramatických, literárnych a audiovizuálnych diel; 40 zmlúv pre oblasť výtvarných a fotografických diel a 21 zmlúv pre oblasť reprografického rozmnožovania. V uplynulom roku sme naše partnerstvá rozšírili o spoluprácu s dvoma zahraničnými OKS – Original (Bosna a Hercegovina), s ktorou spolupracujeme v oblasti reprografie, teda náhrad odmien pre autorky a autorov, ktorých diela môžu byť kopírované prostredníctvom fotokopíriek a pod. – a tiež s organizáciou LATGA (Litva), s ktorou sme na základe novej zmluvy uzatvorenej v roku 2020 rozšírili doterajšiu spoluprácu aj na oblasť dramatických, literárnych a audiovizuálnych diel.

Počty recipročných a mandátnych zmlúv LITA so zahraničnými organizáciami v roku 2020 pre rôzne oblasti

Dramatické, literárne a audiovizuálne diela	72
Výtvarné a fotografické diela	40
Reprografické rozmnožovanie	21
SPOLU	133

Zoznam všetkých zahraničných organizácií, s ktorými spolupracujeme, nájdete na našom webe. Tento zoznam je pomerne rozsiahly, zahraničné organizácie sa totiž (na rozdiel od LITA) často špecializujú iba na konkrétne umelecké odvetvie či na konkrétne použitia diel, čo znamená, že je potrebné spolupracovať s viacerými subjektami. Aby sme autorom zabezpečili čo najkomplexnejšiu starostlivosť o ich práva a nároky na odmeny za použitia ich diel v zahraničí, mávame v rôznych krajinách sveta v niektorých prípadoch viacero miestnych partnerov.

Účasť na medzinárodných podujatiach

Na Slovensku uplatňované princípy správy autorských práv a špecificky kolektívnej správy práv vychádzajú zo spoločných medzinárodne platných základov. LITA preto intenzívne spolupracuje aj so zahraničnými organizáciami kolektívnej správy práv a je členom medzinárodných združení OKS. Aj v roku 2020 sa tak zástupcovia a zástupkyne LITA zúčastnili viacerých výročných zahraničných konferencií a zasadnutí združení OKS. S výnimkou jedného stretnutia sa všetky tieto podujatia uskutočnili v online forme.

Diskusie členských štátov Európskej únie v autorskoprávnych otázkach aj v roku 2020 spájala téma implementácie európskych autorskoprávnych smerníc do jednotlivých autorských zákonov (Smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/790 a Smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/789). Prebiehajúcu transpozíciu smerníc samozrejme ovplyvnil a spomalil nástup pandémie, ktorá sa prirodzene zaradila medzi najvýraznejšie témy aj našich medzinárodných stretnutí. Počas viacerých online konferencií sme sa venovali práve problematike dopadu protipandemických opatrení na kultúrny a kreatívny sektor a správu autorských práv.

Celkovo sme sa zúčastnili 30 stretnutí, ktoré môžeme tematicky rozdeliť do troch skupín: išlo o valné zhromaždenia a strategické stretnutia organizácií, ktoré združujú OKS; stretnutia pracovných a technických skupín a stretnutia reagujúce na pandémiu COVID-19 a jej dopad na kultúrny a kreatívny sektor.

Valné zhromaždenia a strategické stretnutia

Na medzinárodnej pôde s kolegami zo zahraničných organizácií pravidelne diskutujeme o kľúčových problémoch pri uplatňovaní práv autorov a možnostiach zlepšenia kolektívneho spravovania autorských práv. Stretnutia medzinárodných združení organizácií kolektívnej správy práv, ktorých je LITA členom, sa zaoberajú tiež praktickými otázkami chodu týchto združení ako je hospodárenie či zmeny v členskej základni a pod.

Marec 2020

Valné zhromaždenie a rada všeobecnej politiky SAA

Apríl 2020

Riadiaci výbor IDA

Máj 2020

Valné zhromaždenie CISAC

Jún 2020

Valné zhromaždenie EVA

Október 2020

Online konferencia na tému Správa práv k audiovizuálnym dielam v budúcom desaťročí usporiadaná slovinskou OKS AIPA

Október 2020

Rada všeobecnej politiky SAA

November 2020

Valné zhromaždenie IFRRO

Online konferencia SAA na tému Nová autorskoprávna legislatíva: Urobiť čo najviac pre budúce generácie autorov

Stretnutia pracovných a technických skupín

Zástupkyne a zástupcovia LITA sa pravidelne zúčastňujú tiež stretnutí medzinárodných pracovných skupín, ktoré detailne analyzujú prácu organizácií kolektívnej správy práv – zaoberajú sa rôznorodou problematikou ako sú dokumentačné štandardy, prípadové štúdie, analýzy a pod. zamerané na zefektívňovanie procesov a pomoc autorkám a autorom.

Február 2020

Stretnutie Európskej skupiny, Fóra náhrad odmien a pracovných skupín IFRRO na tému implementácie Smernice o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom na digitálnom jednotnom trhu

Marec 2020

Stretnutie pracovných skupín SAA

Jún 2020

Stretnutie Fóra náhrad odmien IFRRO

Technický výbor IDA

Júl 2020

IFRRO webinár na tému kolektívnej správy práv v oblasti vzdelávania

Videokonferencia SAA k transpozícii článku 17 Smernice o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom na digitálnom jednotnom trhu

September 2020

IFRRO Fórum pre knižné výpožičky

Stretnutie Európskeho výboru CISAC

Stretnutie Európskej skupiny IFRRO

Október 2020

Stretnutie pracovných skupín SAA na tému implementácie autorskoprávnej Smernice o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom na digitálnom jednotnom trhu

Stretnutie pracovnej skupiny IFRRO zameranej na oblasť periodickej tlače ku transpozícii článku 15 Smernice o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom na digitálnom jednotnom trhu

Stretnutie pracovných skupín SAA na tému retransmisia

November 2020

Stretnutie Technického výboru „Dramatické, literárne a audiovizuálne diela“ CISAC

Stretnutie medzinárodného výboru autorov výtvarných diel a fotografov CISAC

Online stretnutie PLR International na tému Utváranie živobytia: Ako systém odmen pre autorky a autorov za knižničné výpožičky ich diel (PLR) pomáha

December 2020

IFRRO webinár na tému licencovania obchodne nedostupných diel a portálu EUIPO

Kultúrny sektor počas pandémie

Počas celého roka prebiehali rokovania a aktivity v snahe zmapovať situáciu v jednotlivých krajinách aj spoločnými silami apelovať na zástupcov Európskej komisie, prípadne jednotlivé členské štáty, so žiadosťou o pomoc umelcom. Ohrozené postavenie autorov a umelcov, situácia tvorcov, ktorí sa v dôsledku protipandemických opatrení rôznych krajín ocitli v kríze a hľadanie nástrojov na pomoc zasiahnutým umelcom bolo pochopiteľne jednou z prioritných tém roka 2020.

Marec 2020

Videokonferencia SAA na tému krízového manažmentu v pandémie COVID-19

Máj 2020

Medzinárodná diskusia #ResiliArt organizovaná UNESCO v spolupráci s Medzinárodnou konfederáciou autorských spoločností CISAC

Druhý okrúhly stôl o dopadoch krízy spôsobenej pandemiou COVID-19 organizovaný SAA

Jún 2020

Mimoriadne stretnutie Technického výboru CISAC pre médiá na tému Dopad pandémie COVID-19 na oblasť licencovania

November 2020

CISAC/EVA webinár o vývoji vizuálneho umenia v kontexte pandémie COVID-19

December 2020

Výročný webinár CISAC v Budapešti na tému Dopad pandémie COVID-19 na spoločnosti strednej a východnej Európy

Fond LITA

LITA od roku 1994 prevádzkuje fond, ktorý prešiel spolu s organizáciou viacerými transformáciami. Už od jeho začiatkov išlo o nástroj na podporu a ocenenie tvorcov. V roku 1997 v tejto súvislosti vznikla Cena Ruda Slobodu udeľovaná v oblasti audiovizuálnej tvorby, neskôr boli aktivity fondu spojené s ocenením Slnko v sieti v kategórii Výnimočný prínos slovenskej kinematografii.

Fond na podporu sociálnych, kultúrnych a vzdelávacích potrieb v súčasnej podobe funguje od roku 2016. Jeho cieľom je podporovať autorov a nositeľov práv v ich aktivitách, prípadne v náhlej ťažkej životnej situácii, podporovať organizáciu kultúrnych a vzdelávacích podujatí, odovzdávanie ocenení a ďalšie aktivity vedúce k zvyšovaniu povedomia o domácej tvorbe a/alebo o autorskom práve. Účel použitia Fondu LITA na podporu sociálnych, kultúrnych a vzdelávacích potrieb je stanovený v jeho štatúte, ktorý schvaľuje Valné zhromaždenie. Štatút je prístupný na webe LITA.

Fond LITA je jeden z najviditeľnejších nástrojov, ktoré má LITA k dispozícii na priamu podporu umenia, šírenie hodnôt spojených s ochranou autorstva, nadväzovanie a upevňovanie kontaktov s autormi a ostatnými aktérmi v kultúre a na vytváranie spojení potrebných pre svoje efektívne fungovanie. Teší nás, že sa môžeme vďaka Fondu LITA zaradiť medzi podporovateľov slovenského umenia a tak aspoň čiastočne odľahčovať dlhodobý nedostatok prostriedkov pre tvorbu a tvorcov v slovenskom prostredí. Fond LITA síce medzi slovenskými dotačnými zdrojmi v oblasti kultúry nepatrí k najväčším, no napriek tomu sa pozoruhodným projektom snažíme jeho prostredníctvom čo najvýraznejšie pomôcť.

Kultúrne a vzdelávacie projekty v roku 2020

V roku 2020 sa nám podarilo prostredníctvom Fondu LITA podporiť 31 kultúrnych a vzdelávacích projektov sumou 100 350 €. Z celkovo 50 nových žiadostí sme podporili 29 projektov. Zároveň sme vyplatili príspevky 2 partnerom, ktorých projekty boli schválené ešte v predošlom období. Popri dlhodobých partneroch sme nadviazali spoluprácu s viacerými novými žiadateľmi a vo výsledku podporili väčší počet projektov ako v roku 2019 (17 projektov). Nárast počtu podporených projektov pre nás znamená aj zväčšovanie okruhu obojstranne prospešných partnerstiev, vďaka ktorým sa nám darí rozširovať povedomie o LITA.

Protipandemické opatrenia mnohým z organizátorov znemožnili realizovať podporené projekty v pôvodne plánovanej podobe. Pristúpili sme preto k predĺženiu zmlúv s partnermi a k riešeniam, ktoré nevyžadovali vrátenie už poskytnutej podpory – k umožneniu realizácie projektov v modifikovanej napr. online podobe, k posunom na nové termíny. Viaceré z projektov sa napriek tomu nepodarilo zrealizovať, v takýchto prípadoch podpora projektov aj partnerstiev pretrvala až do roku 2021. Ich zoznam uvádzame na nasledujúcich stranách Výročnej správy.

#kolegiaLITA – sociálny Fond LITA

Na jar 2020 sme vyhlásili mimoriadnu výzvu s názvom **#kolegiaLITA** na predkladanie žiadostí o príspevok z Fondu LITA s cieľom pomôcť zastupovaným autorom a autorkám najviac zasiahnutým krízovou situáciou a výpadkom príjmov v dôsledku zatvorenia kultúry v začiatkoch pandémie COVID-19. O jednorazový príspevok sa mohli uchádzať autori a autorky z oblasti literatúry, divadla, audiovizie a výtvarného umenia – autorsky činné umelkyne a umelci, zmluvne zastupovaní LITA, autorskou spoločnosťou.

O výške podpory a počte udelených príspevkov rozhodovali Výbor LITA a riaditeľka LITA na svojom zasadnutí v máji 2020, na základe ich rozhodnutia sa nám **podarilo podporiť 77 žiadateľov**, ktorí

spĺňali podmienky, a **poskytnúť im príspevky v celkovej výške 23 100 €**. Okrem priamej finančnej podpory priniesla výzva aj zviditeľnenie tohto typu podpory z Fondu LITA medzi zastupovanými autorkami a autormi, ktorí dovtedy o tejto možnosti vedeli veľmi málo.

Počas roka sme naďalej poskytovali príspevky aj mimo tejto mimoriadnej výzvy – možnosť uchádzať sa o príspevky v náhlej núdzi je pre autorky a autorov zastupovaných LITA dostupná dlhodobo. Okrem mimoriadnej výzvy #kolegiaLITA sa nám podarilo autorov a autorky podporiť sumou 5 100 €.

Kultúrne a vzdelávacie projekty podporené v roku 2020 z Fondu LITA a realizované v tomto roku:

Literárne sústredenie Medziriadky

Žiadateľ: Medziriadky

Literárne sústredenie a súťaž pre mladé autorky a autorov do 26 rokov Medziriadky sa zameriava na vzdelávanie mladých literárnych talentov. Odborná porota zložená z etablovaných autorov a literárnych kritikov na základe literárnej súťaže každoročne vyberie dohromady 50 mladých autorov, ktorých pozve na týždenný literárny pobyt. Letné sústredenie poskytuje začínajúcim autorkám a autorom profesionálne vedené rozborov ich textov, a teda unikátny typ a rozsah spätnej väzby. Program podujatia je okrem rozborov zložený z prednášok, besied a workshopov zameraných na témy ako je umelecký preklad, angažovaná tvorba či literárna kritika.

Vytvorenie webovej stránky a vizuálnej identity OZ DoSlov

Žiadateľ: Lucia Halová

Združenie literárnych prekladateliek a prekladateľov, redaktoriek a redaktorov DoSlov sa systematicky venuje zvyšovaniu povedomia o prekladateľskej práci a redakcii literatúry a zároveň zvyšovaniu povedomia literárnych prekladateľov a redaktorov o ich autorských právach, obhajobe ich dôstojných pracovných podmienok a férovému nastaveniu zmluvných podmienok medzi autormi prekladov a používateľmi ich diel. Webová stránka združenia je priestorom pre zdieľanie odborných informácií o knižnom preklade, redakcii literatúry, autorských právach a licenčných podmienkach súvisiacich s vydávaním prekladovej literatúry, o možnostiach štipendií pre knižných prekladateľov a aktualitách zo sveta literárneho prekladu.

BRaK – Bratislavský knižný festival 2020

Žiadateľ: BRAK

Bratislavský knižný festival prepája vydavateľov, spisovateľov a ilustrátorov, vytvára profesionálnu platformu a priestor na zmysluplnú prezentáciu ich tvorby. Spája umelecké žánre súvisiace s vydávaním kníh – texty, ilustrácia, komiks, typografia, kníhviazačstvo a pravidelne prináša prehliadku toho najlepšieho z knižnej produkcie malých a stredných vydavateľov v stredoeurópskom priestore. V roku 2020 sa odohral 7. ročník podujatia, ktoré tradične prinieslo trojdňový multižánrový program. Súčasťou podujatia bola v tomto roku aj konferencia s názvom Kríza ako príležitosť, určená najmä knižným vydavateľom a predajcom, na ktorej s príspevkom vystúpila aj zástupkyňa riaditeľky LITA Lucia Miklasová.

literarnyklub.sk 2020

Žiadateľ: literarnyklub.sk - občianske združenie

Občianske združenie literarnyklub.sk sa zameriava na podporu súčasnej pôvodnej literárnej tvorby s umeleckou ambíciou, jej prepájanie s inými kreatívnymi oblasťami a napojenie na širší kultúrno-spoločenský kontext. Cieľom podujatí organizovaných pod hlavičkou literarnyklub.sk je zintenzívniť kontakt medzi všetkými aktérmi literárneho života na Slovensku: spisovateľmi, vydavateľmi, kníhkupcami, knižnými redaktormi, prekladateľmi, literárnymi vedcami a čitateľmi. V roku 2020 zorganizoval literarnyklub.sk napríklad diskusie LQ – Literárny kvocient, diskusie s finalistami a finalistkami súťaže Básne SK/CZ (aj online vo forme festivalu Básne v karanténe) či podujatie Art Debut.

Kapitál 2020

Žiadateľ: KPTL

Kapitál je kultúrno-spoločenský mesačník, ktorý prináša kritickú publicistiku, reflexiu kultúrnych a spoločenských fenoménov, novú domácu i zahraničnú umeleckú tvorbu. Obsah časopisu tvoria najmä eseje, rozhovory, recenzie, kritiky, úvahy či pôvodná umelecká tvorba slovenských aj zahraničných autoriek a autorov. Okrem vydávania časopisu sa kolektív Kapitálu venuje aj organizovaniu diskusií Kapitalks, často tematicky naviazaných na aktuálne číslo časopisu. Redakcia programovo dáva priestor hlasom, ktoré tak často nezaznievajú a ktoré v médiách chýbajú – hlasom minoritným, marginalizovaným a nekonvenčným.

2. ročník festivalu seriálov Pilot

Žiadateľ: METAFORUM

Festival seriálovej tvorby Pilot je novinkou medzi slovenskými umeleckými odbornými platformami, v roku 2020 sa odohral jeho druhý ročník. Podujatie je svojím zameraním unikátom – skúma trendy a fenomény domácej aj zahraničnej seriálovej produkcie a distribúcie. Seriálová prehliadka podnecuje diskusiu o domácej tvorbe, o stave (a jeho príčinách) súčasného slovenského seriálu, do ktorej prizýva tvorcov aj kritikov z tohto odvetvia. Organizátori festivalu zároveň uskutočnili diskusiu o postavení tvorcov v audiovizii a práci pre televízie v období karantény, ktorej sa zúčastnila aj riaditeľka LITA Jana Vozárová.

13. ročník medzinárodného festivalu animácie Fest Anča 2020

Žiadateľ: ANČA

Medzinárodný festival animácie Fest Anča združuje profesionálov aj študentov tohto odboru. Popularizuje animovanú tvorbu, prispieva k zviditeľneniu a rozvoju domáceho animačného priemyslu. Ako jediná platforma zameraná na animované filmy sa zároveň intenzívne venuje vzdelávaniu, medzi ciele jej organizátorov patrí spájanie študentov stredných a vysokých škôl animácie s producentmi a profesionálnym prostredím. Keďže ide o súťažnú prehliadku, súčasťou každého ročníka je aj odovzdávanie cien v piatich kategóriách. Súčasťou festivalu v roku 2020 bol aj workshop LITA o nahlasovaní diel a možnosti získať odmeny za ich používanie pre animátorky a animátorov.

Časopis VLNA, XXII. ročník

Žiadateľ: Vlna

V roku 2020 sa medzi partnerov LITA opakovane zaradil aj kultúrny magazín Vlna, ktorý mapuje trendy v súčasnom výtvarnom umení, divadle, tanci, filme, literatúre a v hudbe. Štvrťročník spája reflexiu priamo s tvorbou, v tematicky zameraných číslach sprostredkúva ukážky zo súčasnej tvorby aj recenzistiku. Časopis navyše definuje vlastný progresívny grafický jazyk. LITA ako partner projektu má v každom čísle magazínu priestor na celostranovú reklamu.

NU DANCE FEST 2020 – 15. ročník

Žiadateľ: Asociácia súčasného tanca

Medzinárodný festival súčasného tanca a pohybového divadla prezentuje tvorbu, ktorá vznikla v domácej produkcii/koprodukcii. Napriek svojmu dlhoročnému medzinárodnému rozmeru je zameraný primárne na prezentáciu slovenských tvorcov. Festivalovou filozofiou je uvádzať diela, ktoré majú kvalitný koncept, osobitý umelecký názor a štandardne kvalitné technické inscenovanie, sprostredkovať najnovší diskurz v tejto umeleckej oblasti a kontextualizovať diela prostredníctvom diskusií, okrúhlych stolov a špeciálnych dramaturgických programových línií. Súčasťou festivalu v roku 2020 bol tiež workshop LITA o autorskom práve, počas ktorého sme sa takto mohli po prvýkrát stretnúť s choreografkami a choreografmi.

Týždeň slovenského filmu a Slnko v sieti za rok 2019

Žiadateľ: Slovenská filmová a televízna akadémia

Slovenská filmová a televízna akadémia patrí k dlhoročným partnerom LITA. Bilančná prehliadka domácej filmovej tvorby Týždeň slovenského filmu aj odovzdávanie národných filmových cien Slnko v sieti patria k najprestížnejším domácim podujatiam v oblasti audiovizuálnej tvorby, pomáhajú zviditeľňovať slovenských umelcov a ich diela. Tradičná prehliadka hraných, animovaných aj dokumentárnych snímok sa v roku 2020 musela odohrať v modifikovanej podobe – vo forme týždňovej online prehliadky, ktorá odprezentovala všetky filmy ocenené Slnkom v sieti za rok 2019 spolu s filmom Utekajme už ide (r. Dušan Rapoš, 1986), ktorý organizátori uviedli ako poctu laureátovi ocenenia za Výnimočný prínos slovenskej audiovizuálnej kultúre Milanovi Lasicovi. V decembri bol samostatne uvedený sprievodný program, zahŕňajúci diskusné panely a semináre, ktorý mohli diváci opäť sledovať online.

31. ročník udeľovania národných cien za audiovizuálny IGRIC 2020

Žiadateľ: Slovenský filmový zväz

IGRIC je najstaršia filmová cena na Slovensku udeľovaná za najvýznamnejšie tvorivé činy v oblasti filmovej a televíznej tvorby uplynulého roka. Popri najlepších tvorivých výkonoch, ktoré sú ocenené IGRICom, sú v rámci podujatia každoročne udeľované tiež tvorivé prémie. Diela prijaté organizátorom do súťaže hodnotí nezávislá sedemčlenná porota zložená z významných filmových a televíznych tvorcov a hercov. Členov poroty nominujú profesijné organizácie – Únia slovenských televíznych tvorcov, Slovenský filmový zväz a Literárny fond. Súčasťou slávnostného večera je zároveň aj odovzdávanie novinárskych cien, ktoré vyhlasuje Klub filmových novinárov.

Mesiac fotografie – 30. ročník

Žiadateľ: FOTOFO

Festival Mesiac fotografie sa v roku 2020 uskutočnil po jubilejný 30. raz. Podujatie, ktoré je súčasťou Európskeho mesiaca fotografie spolu s najdôležitejšími fotografickými festivalmi (Paríž, Luxemburg, Berlín a i.), každoročne uvedie sériu výstav domácich a zahraničných fotografov. Ide o platformu vyhľadávania profesionálkami a profesionálmi z odvetvia – fotografmi, kurátormi, teoretikmi a študentmi fotografických odborov – a zároveň o podujatie populárne medzi fanúšikmi fotografického umenia. Prezentovaná tvorba reflektuje súčasné aj historické spoločenské udalosti, demonštruje nové smery a techniky v oblasti fotografie, prieniky fotografie a výtvarného umenia a stimuluje reflexiu nových podnetov v nazeraní na médium fotografie.

JAMA – 74. ročník Milana Adamčiaka

Žiadateľ: ISCM – Slovenská sekcia

JAMA – 74. ročník Milana Adamčiaka je druhým ročníkom minifestivalu venovaného umeleckému odkazu jedného z najvýraznejších predstaviteľov súčasného slovenského umenia – výtvarníka, konceptuálneho umelca a experimentátora. Nedožitý narodeniny Milana Adamčiaka (1946 – 2017), na ktoré odkazuje názov festivalu, sa stali podnetom pre vznik intermediálneho podujatia v regióne Banskej Štiavnice a Banskej Belej, kde umelec prežil posledné roky života. Platforma zameraná na prezentáciu Adamčiakovej práce a samostatne na umelcovu neskorú tvorbu sa stala priestorom pre diskusiu o slovenskom experimentálnom umení v podobách, ktoré sú v povedomí širokej verejnosti slabšie zastúpené – či už ide o experimentálnu poéziu, performanciu, experimentálne výtvarné umenie alebo o novomediálnu, tanečnú, zvukovú tvorbu. Podujatie sa vzhľadom na pandemickú situáciu transformovalo na prezentáciu v online priestore.

Medzinárodný literárny festival NOVOTVAR 2020

Žiadateľ: NOVOTVAR

Medzinárodný literárny festival NOVOTVAR sa sústreďuje na popularizáciu súčasnej domácej aj zahraničnej literárnej tvorby. Už piatykrát predstavil autorky a autorov, ktorým v uplynulom roku vyšla nová knižná publikácia, autorov priradených k predstaviteľom najprogresívnejších tendencií súčasnej tvorby, ako aj najmladšiu nastupujúcu generáciu – debutantky a debutantov. Popri primárnej orientácii na literatúru má podujatie aj multižánrový presah smerom k hudbe, divadlu a performancii. Aj v roku 2020 bolo súčasťou podujatia odovzdávanie ocenenia národných cien za poéziu Zlatá vlna aj vyhlásenie výsledkov súťaže Básne SK/CZ 2020.

SHOWCASE Divadla NUDE: venované ženám

Žiadateľ: Nezávislý útvar divadelnej energie – občianske združenie

SHOWCASE Divadla NUDE je prehliadkou feministicky zameranej divadelnej tvorby zoskupenia NUDE a tematicky ladiacej tvorby hostí. Divadelnú prehliadku so základom v performatívnych autorských projektoch dopĺňajú inštalácie, diskusie či tanečné workshopy. Súčasťou podujatia je tiež open call – výzva pre mladé tvorkyne a tvorcov, ktorí majú možnosť pre festival vytvoriť divadelné dielo alebo sa zapojiť do kolektívnej výstavy diel. V roku 2020 sa odohral druhý ročník podujatia.

Časopis Verzia

Žiadateľ: DoSlov

Časopis Verzia sa zameriava na umelecký preklad a jeho reflexiu. Hlavný priestor v ňom majú ukážky zahraničných literárnych diel v slovenskom preklade, rozhovory s prekladateľkami, prekladateľmi a znalcami inojazyčných literatúr, kritika prekladu, články o prekladovej literatúre a recenzie. Projekt má ambíciu zaplniť prázdne miesto, ktoré na slovenskej kultúrnej scéne ostalo po zániku Revue svetovej literatúry, a zároveň priniesť periodikum, ktoré bude atraktívne po formálnej i obsahovej stránke pre súčasných čitateľov. Prvé online vydanie časopisu Verzia vyšlo v januári 2020.

Knižné videoeseje desiatky Anasoft litera 2020

Žiadateľ: ars_litera

Anasoft litera je najprestížnejšou literárnou cenou na Slovensku udeľovanou za najlepšie slovenské prozaické dielo vydané v uplynulom roku. Výsadou ceny Anasoft litera je predovšetkým automatická nominácia všetkých slovenských prozaických titulov a každoročná zmena zloženia poroty. Spolupráca LITA s organizátorom ocenenia, občianskym združením ars_litera, stojí na pomedzí filmu a literatúry. Výsledkom tohto partnerstva boli v roku 2020 opäť videoeseje predstavujúce knihy zaradené do finále – krátke filmy o finálovej desiatke. Laureátkou Anasoft litera v roku 2020 sa stala Alena Sabuchová s knihou Šeptuchy.

Zlatá vlna 2020

Žiadateľ: Vlna

Zlatá vlna je cena udeľovaná za básnickú zbierku slovenského autora alebo autorky. Jej ambíciou je prostredníctvom zverejnenia nominácií a vyhlásenia víťaza poukázať na to najkvalitnejšie, čo v uplynulom roku v domácej poézii vyšlo, a vyvolať o tituloch širšiu diskusiu. Slávnostné udelenie ocenenia je súčasťou festivalu NOVOTVAR. Laureátkou Zlatá vlna sa v roku 2020 stala Eva Luka so zbierkou Jazver.

Medzinárodný festival Divadelná Nitra – územie étos (krízový, 29. ročník)

Žiadateľ: Asociácia Divadelná Nitra

Najväčší medzinárodný divadelný festival na Slovensku sa orientuje na netradičné, inšpiratívne a divácky náročnejšie scénické diela prevažne z európskych krajín. Každoročne prezentuje sériu pozoruhodných diel zahraničných hostí a tematický výber zo slovenskej tvorby. Podujatie sa programovo zameriava na prezentáciu nových tendencií v súčasnom divadelnom umení a predstavovanie nových domácich a zahraničných tvorcov. Popri hlavnom a sprievodnom divadelnom programe je tiež intenzívnou pracovnou a vzdelávacou platformou, prezentáciu divadelnej tvorby prepája s lokálnymi a regionálnymi aktivitami v oblasti kultúry.

Medzinárodný festival poézie Ars Poetica 2020

Žiadateľ: Ars Poetica

Medzinárodný festival poézie Ars Poetica každoročne prezentuje autorky a autorov súčasnej svetovej i slovenskej poézie a ich tvorbu. Okrem tradičnejších foriem sa venuje aj u nás nie veľmi rozvinutej

sound poetry či multimediálnym performanciam, ktoré integrujú poéziu s ďalšími druhmi umenia. Festival rovnako iniciuje spolupráce slovenských a renomovaných medzinárodných umelcov a snaží sa o rozvoj básnického prekladu na Slovensku. Podujatie sa vzhľadom na pandemickú situáciu transformovalo na prezentáciu v online priestore.

Priestory archívov_FRAKTÁL, 3. roč. (2020), č. 4

Žiadateľ: Fraktál, o.z.

Časopis FRAKTÁL je štvrťročník pre literatúru a literárnu reflexiu s presahom do susediacich umeleckých oblastí a vedeckých disciplín s podtitulom „Literatúra horizontálne a vertikálne“. Odborné periodikum tvoria etablované autorky a autori, prekladatelia, kritici a vedci. Časopis sa usiluje o žánrovú i umeleckú pestrosť, názorovú pluralitu a umeleckú kvalitu – ale aj o bohatú skladbu rubriík a tematických blokov, ktoré reagujú na potrebné i provokatívne témy v literatúre a kultúre (aktuálne výročia a príležitosti, podujatia, infraštruktúrne otázky a i.). LITA v roku 2020 podporila vydanie posledného čísla časopisu v danom roku – 4. číslo s témou Priestory archívov.

Jeden svet Košice

Žiadateľ: Keď môžem pomôžem

Medzi našich partnerov sa zaradilo aj združenie Keď môžem pomôžem, ktoré v roku 2020 zastrešovalo organizáciu Medzinárodného festivalu dokumentárnych filmov Jeden svet v Košiciach. Podujatie je známou prehliadkou dokumentárnej kinematografie s ľudskoprávnou tematikou, podnecuje kritickú diskusiu o páľčivých spoločenských otázkach. Popri prezentácii filmovej tvorby je jeho súčasťou aj séria vzdelávacích workshopov – filmové kurzy, workshop ľudských práv či tréning empatie.

Kultúrne a vzdelávacie projekty podporené v roku 2020 z Fondu LITA, ktorých realizácia pokračuje aj v roku 2021:

Ako vzniká kniha (od rukopisu ku knižným publikáciám)

Žiadateľ: Filozofická fakulta UKF, Katedra slovenského jazyka a literatúry

Prednáškový cyklus Ako vzniká kniha sa zameriava na jednotlivé zložky a fázy vydavateľského procesu. V roku 2020 sa odohrala prvá zo série plánovaných prednášok. V spolupráci s LITA sa organizátori venovali autorskoprávnej problematike a téme licenčných zmlúv spojených s vydávaním kníh, súčasťou prednášky bolo tiež priblíženie procesu prekladu diel – od výberu textu po jeho redakciu. Projekt sa kvôli pandemickej situácii nepodarilo v roku 2020 zrealizovať v celom plánovanom rozsahu, a preto jeho výstupy pokračujú aj v roku 2021. Cyklus má tematicky obsiahnuť aj grafické spracovanie kníh, ich propagáciu a distribúciu, knižné PR.

I. Vyrypajev: Bytie 2 – reprízy

Žiadateľ: Príchod Godota

V roku 2020 sme podporili aj realizáciu repríz inscenácie Bytie 2 nezávislého zoskupenia Príchod Godota. Ide o inscenáciu textu ruského dramatika Ivana Vyrypajeva v réžii Petry Fornayovej. Podporené reprízy sú sprevádzané diskusiami na tému Ako chápeme súčasné umenie. Projekt sa kvôli

pandemickej situácii nepodarilo v roku 2020 zrealizovať v celom plánovanom rozsahu, jedna z repríz bola presunutá až na rok 2021, preto aj výstupy projektu pokračujú v tomto roku.

Jeseň v Typogaráži

Žiadateľ: OZ ctrl V

Jeseň v Typogaráži je program kultúrno-vzdelávacích a prezentačných aktivít – prednášok, workshopov a diskusií, ako aj krátkych umeleckých rezidencií a výstav pre študentov i profesionálov z oblastí typografie, knižného a grafického dizajnu. V roku 2020 sa uskutočnili dva z plánovaných výstupov, projekt sa pre pandemickú situáciu nepodarilo zrealizovať v celom plánovanom rozsahu, a preto jeho výstupy pokračujú aj v 2021.

Projekty, ktorým boli príspevky z Fondu LITA vyplatené v roku 2020, no z dôvodu pandémie bola ich realizácia presunutá na rok 2021:

Istropolitana Projekt 2020

Žiadateľ: Divadlo Kaplnka

Medzinárodná konferencia Recyklácia v performatívnych umeniach

Žiadateľ: Slovenské centrum AICT

DOTYKY a SPOJENIA 2019 – 16. ročník divadelného festivalu

Žiadateľ: Slovenské komorné divadlo Martin

Osobnosť slovenskej fotografie 2020

Žiadateľ: FOTOFO

Projekt, ktorému bol príspevok z Fondu LITA vyplatený v roku 2020, no uskutoční sa v roku 2021:

Rezidenčné pobyty: Trojica Air 2021

Žiadateľ: Literárne informačné centrum

Projekt realizovaný v roku 2019, ktorému bol príspevok z Fondu LITA vyplatený v roku 2020:

Osobnosť slovenskej fotografie 2019

Žiadateľ: FOTOFO

Zoznam vyplatených príspevkov z Fondu na podporu sociálnych, kultúrnych a vzdelávacích potrieb za rok 2020 – podpora kultúrnych a vzdelávacích projektov

Žiadateľ	Projekt	Vyplatená suma v €
Projekty realizovaný v roku 2019, ktorému bol príspevok z Fondu LITA vyplatený v roku 2020		
FOTOFO	Osobnosť slovenskej fotografie 2019	1 500,00
Projekty podporené v roku 2020 z Fondu LITA a realizované v tomto roku		
Medziriadky	Literárne sústreďenie Medziriadky	3 000,00

Lucia Halová	Vytvorenie webovej stránky a vizuálnej identity OZ DoSlov	1 500,00
BRAK	BRaK – Bratislavský knižný festival 2020	3 000,00
literárnyklub.sk – občianske združenie	literarnyklub.sk 2020	3 000,00
KPTL	Kapitál 2020	3 000,00
Metaforum	2. ročník festivalu seriálov Pilot	3 000,00
ANČA	13. ročník medzinárodného festivalu animácie Fest Anča 2020	5 000,00
Vlna	Časopis VLNA, XXII. ročník	3 000,00
Asociácia súčasného tanca	NU DANCE FEST 2020 – 15. ročník	3 000,00
Slovenská filmová a televízna akadémia	Týždeň slovenského filmu a Slnko v sieti za rok 2019	10 000,00
Slovenský filmový zväz	31. ročník udeľovania národných cien za audiovizíu IGRIC 2020	5 000,00
FOTOFO	Mesiac fotografie – 30. ročník	4 000,00
ISCM – Slovenská sekcia	JAMA – 74. ročník Milana Adamčiaka	3 000,00
NOVOTVAR	Medzinárodný literárny festival NOVOTVAR	3 000,00
Nezávislý útvar divadelnej energie – občianske združenie	SHOWCASE Divadla NUDE: venované ženám	2 500,00
DoSlov	Časopis Verzia	4 000,00
ars_litera	Knižné videoeseje desiatky Anasoft litera 2020	4 000,00
Vlna	Zlatá vlna	2 500,00
ASOCIÁCIA DIVADELNÁ NITRA	Medzinárodný festival Divadelná Nitra – územie étos (krízový, 29. ročník)	5 000,00
Ars Poetica	Medzinárodný festival poézie Ars Poetica 2020	3 000,00
Fraktál, o. z.	Priestory archívov_FRAKTÁL, 3. roč. (2020), č. 4	1 000,00
Keď môžem pomôžem	Jeden svet Košice	2 000,00
Projekty podporené v roku 2020 z Fondu LITA, ktorých realizácia pokračuje aj v roku 2021		
Filozofická fakulta UKF, Katedra slovenského jazyka a literatúry	Ako vzniká kniha	2 000,00
Príchod Godota	I. Vyrpajev: Bytie 2 – reprízy	1 350,00
OZ ctrl V	Jeseň v Typogaráži	2 500,00
Projekty, ktorým boli príspevky z Fondu LITA vyplatené v roku 2020, no z dôvodu pandémie bola ich realizácia presunutá na rok 2021		
Slovenské komorné divadlo Martin	DOTYKY a SPOJENIA 2019 – 16. ročník divadelného festivalu	4 000,00
Divadlo Kaplnka	Istropolitana Projekt 2020	4 000,00
Slovenské centrum AICT	Medzinárodná konferencia Recyklácia v performatívnych umeniach	3 000,00
FOTOFO	Osobnosť slovenskej fotografie 2020	1 500,00
Projekty, ktorým boli príspevky z Fondu LITA vyplatené v roku 2020, no uskutočnia sa v roku 2021		
Literárne informačné centrum	Rezidenčné pobyty: Trojica Air 2021	4 000,00
SPOLU		100 350,00

Workshopy, semináre, diskusie

Popri našej hlavnej činnosti sa celoročne venujeme aj rozširovaniu povedomia o autorskom práve. Snažíme sa robiť osvetu prostredníctvom workshopov a seminárov pre autorky a autorov a prostredníctvom diskusií s verejnosťou. Keď to situácia umožňuje, cestujeme na festivaly a odborné podujatia, kde sa venujeme zlepšovaniu všeobecného prehľadu účastníkov aj konkrétnym otázkam a problémom autoriek a autorov.

V roku 2020, kedy krízová situácia a nevyhnutné bezpečnostné opatrenia znemožnili organizáciu množstva živých podujatí, sa pochopiteľne zredukoval aj počet workshopov LITA, ktoré bolo možné realizovať naživo. Podarilo sa nám to však v dvoch prípadoch – počas festivalov Nu Dance Fest a Fest Anča. Teší nás, že práve vďaka partnerstvám, ktoré nadväzujeme prostredníctvom Fondu LITA, sa nám darí rozširovať aj okruh autoriek a autorov, ktorí sa dostanú do kontaktu s LITA. Dôležitým krokom bola pre nás v tomto ohľade práve spolupráca s festivalom súčasného tanca a pohybového divadla Nu Dance Fest, počas ktorého sme sa takto mohli po prvýkrát stretnúť s choreografkami a choreografmi. Ide o profesiu, ktorú si s LITA verejnosť málokedy spája, no aj autorky a autori choreografie patria k nami zastupovaným autorom, ktorým vieme sprostredkovať odmeny za používanie ich diel.

V závere roka sme zrealizovali jeden z prvých online workshopov – tzv. autorskoprávnu poradňu pre prekladateľky a prekladateľov zo združenia DoSlov. Tieto stretnutia pokračujú aj v roku 2021.

Absolvovali sme tiež viaceré ďalšie podujatia, na ktoré nás pozvali či už naši partneri, s ktorými spolupracujeme prostredníctvom Fondu LITA, alebo profesijné združenia, ktoré pracujú s rôznymi druhmi diel, napr. kultúrne centrá alebo galérie. Sme nesmierne radi, že sa čoraz viac hovorí o zásadách korektného používania diel a odmeňovania autoriek a autorov, a aj to, že sa prostredníctvom verejných diskusií darí čoraz viac objasňovať úlohu organizácií kolektívnej správy práv a našej sprostredkovateľskej činnosti medzi autormi a používateľmi ich diel.

Rok 2020 so sebou priniesol aj samostatný okruh tém súvisiacich s pandémiou a krízovou situáciou, do ktorej sa dostala veľká časť spoločnosti, medzi inými aj autorky a autori a kultúrny a kreatívny sektor vo všeobecnosti. V tomto ohľade sa medzi dôležité diskutované témy dostala aj problematika kolektívnej správy práv ako systému, ktorý zabezpečuje autorkám a autorom férovú súčasť ohodnotenia ich práce a ktorého dôležitosť je ešte citeľnejšia v aktuálnej krízovej situácii, kedy majú mnohí umelci sťažené podmienky alebo sa svojej práci vôbec nemôžu venovať.

O autorskom práve a aktivitách LITA sme hovorili:

- Lucia Miklasová 13. januára 2020 v **relácii Kontakty vo vysielaní Rádia Slovensko**
- Jana Vozárová 21. februára 2020 v **rannom vysielaní Rádia Devín**
- Jana Vozárová 14. mája 2020 **na online medzinárodnej diskusii #Resiliart** v rámci podujatia, ktorého organizátorom bolo UNESCO v spolupráci s Medzinárodnou konfederáciou autorských spoločností CISAC
- Jana Vozárová 18. júla 2020 **na diskusii počas Bratislavského knižného trhu** v Starej tržnici
- Lucia Miklasová 12. septembra 2020 **na konferencii s názvom Kríza ako príležitosť počas festivalu BRaK** v Novej Cvernovke
- Jana Vozárová 18. septembra 2020 v **diskusii na festivale seriálovej tvorby Pilot** v Trnave
- Lucia Miklasová 16. októbra 2020 **na online podujatí Ako vzniká kniha** nášho partnera Katedry slovenského jazyka a literatúry Filozofickej fakulty UKF v Nitre

- Jana Vozárová 17. októbra 2020 **na online podujatí Anténa Works! Autorské právo a autorské spoločnosti (SOZA, LITA)**, ktorú organizovala Anténa – sieť pre nezávislú kultúru
- Lucia Miklasová 12. novembra 2020 v **rámci online webinára Asociácie súkromných galérií Slovenska**

Zrealizovali sme tiež niekoľko workshopov:

- 13. 8. 2020 naživo počas Nu Dance Fest – za LITA sa zúčastnili Lucia Miklasová, Alexandra Lakoštiková, Nikola Kmeťová
- 29. 8. 2020 naživo počas festivalu Fest Anča – za LITA sa zúčastnili Lucia Miklasová, Lucia Lejková
- 8. 12. 2020 online autorskoprávna poradňa so združením DoSlov – za LITA sa zúčastnili Lucia Miklasová, Jana Vozárová, Alexandra Lakoštiková, Nikola Kmeťová

PF 2021 – Nový rok so slovenským umením

LITA každoročne posielala svojim partnerom a verejnosti (prostredníctvom sociálnych sietí) PF pozdrav v printovej a digitálnej podobe. V roku 2018 sme odštartovali projekt Nový rok so slovenským umením, v rámci ktorého LITA každý rok osloví domácu autorku alebo domáceho autora na vytvorenie PF pozdravu a využije túto aktivitu ako jeden z kanálov na tlmočenie posolstva, ktoré považujeme za dôležité: LITA je tu pre autorov a priamo podporuje a šíri ich tvorbu.

Aj príchod roka 2021 sme oslávili autorským novoročným pozdravom. PF 2021 zašiel v uvažovaní o umení opäť ďalej než predošlé pozdravy v sérii. Bol skúškou nášho uvažovania o literatúre a autorskej tvorbe. Jeho autorkou bola neurónová sieť/umelá inteligencia naprogramovaná písať autorskú poéziu **Liza Gennart**, ktorú vytvorili umelci **Zuzana Husárová a Ľubomír Panák**.

Dielom, spracovaným do podoby PF 2021, bola báseň s názvom Písať. Jednoduchý, priam ľudsky pôsobiaci text je zhmotnením úvah o tvorbe, živote a trvácnosti. Napriek očakávaniam, ktoré u čitateľa vyvoláva, však nie je dielom človeka, ale umelej inteligencie – neurónovej siete, čiže počítačového programu naučeného tvoriť umelecké texty.

Nezvyčajnú autorku Lizu Gennart vytvorili poetka Zuzana Husárová a hudobník Ľubomír Panák ako poetický experiment. Niekoľko rokov ju „učili písať“ a v roku 2020 Lize Gennart vyšla debutová zbierka básní Výsledky vzniku vo vydavateľstve Vlna/Drewo a srd. „Liza Gennart je meno nášho programu, neurónovej siete, ktorá píše poéziu. Tvorí prostredníctvom jazykového modelu GPT-2 a bola natrénovaná na literárnom korpuse, ktorý pozostáva z viac než 2000 súčasných slovenských (prevažne poetických) titulov. Prostredníctvom nich sa naučila, ako funguje slovenský jazyk v poetickom kontexte,“ objasňujú Z. Husárová a Ľ. Panák v sprievodnom texte k novoročnému pozdravu.

Poetka a literárna vedkyňa Zuzana Husárová a hudobník a programátor Ľubomír Panák dlhodobo spolupracujú na projektoch z oblasti elektronickej literatúry, vytvoreniu Lizy Gennart predchádzali napr. literárne projekty BA-tale, Obvia Gaude alebo Enter:in' Woodies. Okrem spoločných projektov sa Z. Husárová venuje vlastnej poetickej tvorbe, je autorkou básnických zbierok liminal (2012), lucent (2013), spoluautorkou knihy amoeba (2015), teoreticky píše o prepojení literatúry a technológií a je zodpovednou redaktorkou časopisu Glosolália. Ľ. Panák sa zároveň venuje elektronickej hudbe, djingu a fotografii, vydal album Lullabies (for Stela) (2016).

Tento unikátny pozdrav sme rozoslali 430 partnerom na Slovensku aj v zahraničí, zástupcom zahraničných OKS a agentúr, autorom aj používateľom diel. Správa o nezvyčajnej slovenskej poetke – neurónovej sieti a jej tvorcach – sa prostredníctvom pozdravu dostala k našim spolupracovníkom v Európe: do Rakúska, Maďarska, Českej republiky, Poľska, Francúzska, Spojeného kráľovstva, Belgicka, Luxemburska, Bulharska, Chorvátska, Nórska, Švédska, Grécka, Fínska, Talianska, Švajčiarska, Španielska, Nemecka, Bosny a Hercegoviny, Litvy, Lotyšska, Holandska, na Ukrajinu, ale aj do USA, Austrálie, Alžírsku, Argentíny, Kanady, či Gruzínska a Ruska.

Organizačná štruktúra LITA

LITA, autorská spoločnosť, je občianske združenie autoriek a autorov z oblasti literatúry, divadla, audiovizie a výtvarného umenia. O zlepšenie postavenia autorov, férové odmeny za ich tvorbu a dodržiavanie autorských práv sa autorky a autori združenia usilujú spolu s tímom zamestnancov – právnikmi a administratívnymi pracovníkmi LITA.

Valné zhromaždenie

Najvyšší orgán LITA. Reprezentuje všetkých členov a členky, rozhoduje o najdôležitejších otázkach týkajúcich sa rozúčtovaní, schvaľuje výročnú správu a účtovnú závierku, volí členov Výboru LITA – autorky a autorov z členskej základne a i. Zasadá raz ročne.

V roku 2020 Valné zhromaždenie zasadlo 22. októbra v aule Evanjelickej bohosloveckej fakulty UK v Bratislave. Uznesenia Valného zhromaždenia sa nachádzajú v prílohe tejto výročnej správy.

Členom/členkou LITA sa môže stať autor/autorka z oblasti literatúry, divadla, audiovizie a výtvarného umenia, ktorý/á uzavrie s LITA zmluvu o zastupovaní, podá žiadosť o členstvo a po jej schválení Výborom LITA uhradí ročný členský poplatok (príp. bude členský poplatok odpočítaný z odmien, ktoré pre autora/autorku v danom roku LITA vyberie). Členstvo v LITA je dobrovoľné a umožňuje autorom a autorkám priamo sa podieľať na chode organizácie, rozhodovať o najdôležitejších otázkach, v prípade záujmu a splnenia podmienok podľa Stanov LITA aj kandidovať do Výboru LITA a byť tak, v prípade zvolenia, súčasťou kontrolného orgánu organizácie.

K 31. decembru 2020 združovala LITA 344 členiek a členov.

Výbor LITA

Výbor je kontrolným orgánom organizácie. Tvorí ho 9 osobností slovenskej kultúry, ktoré zo svojich radov volí členská základňa LITA. Výbor je zakaždým zostavený tak, aby v ňom boli pomerne zastúpené všetky umelecké oblasti spadajúce do našej pôsobnosti.

Práve v roku 2020 prebehli voľby do Výboru LITA. Po štyroch rokoch skončilo funkčné obdobie Výboru zvolenému na Valnom zhromaždení v roku 2016. Dôležitou súčasťou minuloročného stretnutia Valného zhromaždenia, ktoré sa uskutočnilo 22. októbra 2020, preto boli práve voľby do Výboru LITA. Členovia a členky LITA si zvolili svoje zástupkyne a zástupcov pre obdobie rokov 2020-2024. Výbor LITA v novom zložení nastúpil do funkcie hneď po svojom zvolení.

Výbor LITA 2016 – 2020

Kategória autori literárnych diel

autor beletrie: Dušan Dušek

autor odbornej literatúry: Daniel Kollár

prekladateľka: Elena Flašková

Kategória autori audiovizuálnych diel

režisér: Dušan Trančík

autor scenárov: Marek Leščák

autorka úpravy dialógov: Mirka Brezovská

Kategória autori diel výtvarného umenia a fotografie

autor diel výtvarného umenia: Martin Kellenberger

fotografka: Judita Csáderová

Kategória autori dramatických a divadelných diel

autor dramatických a divadelných diel: Ondrej Šulaj

V októbrových voľbách boli viaceré členky a členovia opätovne zvolení, k zmene došlo na miestach zástupcu autorov odbornej literatúry a audiovizuálnych autorov – režisérov. Na tieto miesta boli zvolené – autorka odbornej literatúry Veronika Rácová a režisérka Eva Borušovičová. Od októbra 2020 teda pracuje Výbor LITA v tomto zložení:

Výbor LITA 2020 – 2024

Kategória autori literárnych diel

autor beletrie: Dušan Dušek

autorka odbornej literatúry: Veronika Rácová

prekladateľka: Elena Flašková

Kategória autori audiovizuálnych diel

režisérka: Eva Borušovičová

autor scenárov: Marek Leščák

autorka úpravy dialógov: Mirka Brezovská

Kategória autori diel výtvarného umenia a fotografie

autor diel výtvarného umenia: Martin Kellenberger

fotografka: Judita Csáderová

Kategória autori dramatických a divadelných diel

autor dramatických a divadelných diel: Ondrej Šulaj

V roku 2020 sa členovia Výboru stretli sedemkrát a dvakrát prebehlo korešpondenčné hlasovanie. V období do októbra 2020 prebehlo 5 stretnutí a spomínané korešpondenčné hlasovania. Výbor LITA v novom zložení sa v roku 2020 stretol dvakrát.

[Členky a členovia Výboru LITA](#)

Ondrej Šulaj

za autorov dramatických a divadelných diel, predseda

Režisér, scenárista, dramaturg a dramatik je laureátom radu prestížnych ocenení. Okrem cien za jednotlivé diela je držiteľom ocenenia Slnko v sieti za Výnimočný prínos slovenskej kinematografii (2019). Za svoju celoživotnú tvorbu získal tiež ocenenie Zlatá kamera (2014). Je autorom a spoluautorom scenárov k známym slovenským filmom (*Pomocník, Všetko čo mám rád, Záhrada, Muzika* a i.), ako dramatik a autor dramatizácií, režisér, či dramaturg sa podieľal aj na rade úspešných divadelných inscenácií (*Ťapákovci, Všetko za národ, Gazdova krv* a i.). Patrí k zakladateľom Slovenskej filmovej a televíznej akadémie a dlhoročným pedagógom Filmovej a televíznej fakulty VŠMU.

Mirka Brezovská

za autorov úpravy dialógov, podpredsedníčka

Oceňovaná prekladateľka, textárka, hudobná režisérka a autorka úpravy dialógov audiovizuálnych diel má v portfóliu nespočetné množstvo zahraničných titulov, ktoré pripravila pre slovenské znenie a rovnako tak cudzojazyčných verzií pôvodných slovenských diel. Problematike audiovizuálneho prekladu sa venuje aj ako lektorka kreatívnych dielní, prispievateľka odborných publikácií, či účastníčka medzinárodných konferencií. Je členkou výkonnej rady Slovenskej spoločnosti prekladateľov umeleckej literatúry (SSPUL), zástupkyňou SSPUL v Grémiu Slovenskej koalície pre kultúrnu diverzitu a tiež slovenskou zástupkyňou v Asociácii európskych audiovizuálnych prekladateľov (AVTE).

Martin Kellenberger

za autorov diel výtvarného umenia, podpredseda

Akademický maliar a grafik patrí k najvýraznejším ilustrátorom kníh pre deti a mládež na Slovensku. V tejto oblasti je držiteľom radu ocenení v súťažiach Najkrajšie knihy Slovenska či Najkrajšia detská kniha. Odborných súťaží sa zúčastňuje aj ako člen porôt. Zároveň sa venuje animovanému filmu a hudbe. Za svoju celoživotnú ilustrátorskú tvorbu získal Cenu Ľudovíta Fullu (2001), patrí tiež medzi nominantov na Cenu Hansa Christiana Andersena (2006) pre tvorcov detských kníh. Jeho diela boli prezentované na množstve individuálnych aj kolektívnych výstav na Slovensku aj v zahraničí.

Dušan Dušek

za autorov beletrie

Prozaik, básnik, autor literatúry pre deti a mládež, rozhlasových hier a scenárov patrí k najvýraznejším slovenským spisovateľom. V roku 2016 sa stal držiteľom vyznamenania Pribinov kríž I. triedy, v roku 2014 získal ocenenie Slnko v sieti za Výnimočný prínos slovenskej kinematografii. Medzi ocenenia za literatúru, ktoré získal, patrí Cena Jána Johanidesa (2012) za knihu *Holá veta o láske* či Cena Dominika Tatarku (2000) za knihu *Pešo do neba*. Toto dielo vynieslo autorovi aj Krištáľové krídlo (2002), ktoré bolo zároveň ocenením jeho významného tvorivého podielu na scenári filmu *Krajinka* (2000) aj pedagogickej činnosti – aj v súčasnosti pôsobí na Filmovej a televíznej fakulte VŠMU.

Elena Flašková

za prekladateľov

Autorka oceňovaných a vyhľadávaných prekladov divadelných hier, prózy a umenovednej literatúry z francúzštiny dlhodobo vyučuje umelecký preklad na VŠMU. Pripravila množstvo prekladov dramatických a prozaických diel pre knižné vydania, aj priamo pre profesionálne divadlá naprieč celým Slovenskom. Patria medzi ne diela ako dráma *S vylúčením verejnosti* Jeana-Paula Sarrtra, *Čakanie na Godota* Samuela Becketta, z novších dramatických textov napríklad *Znovuzjednotenie Kórei* Joëla Pommerata a rovnako esej Daniela Pennaca *Ako román* (1999), *Divadelný slovník* Patricea Pavisa, ktorý preložila spolu s teatrologičkou Soňou Šimkovou (2004), publikácia Florence Dupont *Aristoteles alebo upír západného divadla* (2016) či najnovšie román Milana Kunderu *Sviatok bezvýznamnosti* (2020).

Marek Leščák

za autorov scenárov

Oceňovaný filmový scenárista sa podieľal na vzniku najvýraznejších slovenských hraných aj dokumentárnych filmov posledných rokov. Medzi najnovšie patrí spolupráca na scenári medzinárodne oceňovaného filmu *Služobníci* (2020) v réžii Ivana Ostrochovského. Významnú časť jeho portfólia tvoria spolupráce s režisérom Martinom Šulíkom napr. pri filmoch *Slnčný štát* (2005), *Cigán* (2011), *Tlmočník* (2018), či najnovšie *Muž so zajačimi ušami* (2020). Viaceré z nich vyniesli

tvorcom medzi inými aj ocenenie Slnko v sieti za Najlepší scenár. Ocenené boli tiež spolupráce s režisérkou Ivetou Grófovou pri filme *Piata loď* (2017) či spolupráca s režisérom Jurajom Lehotským pri dokumentárnom filme *Slepé lásky* (2008). Popri vlastnej tvorbe pôsobí ako pedagóg Filmovej a televíznej fakulty VŠMU, je členom Slovenskej filmovej a televíznej akadémie.

Judita Csáderová

za fotografov

Umelecká fotografka za svoju celoživotnú tvorbu získala titul Osobnosť slovenskej fotografie (2015). Rovnako výrazné ako jej umelecký zástoj sú aj jej aktivity ako organizátorky podujatí zameraných na fotografické umenie či členky odborných porôt. Patrí k zakladateľom nadácie a neskôr občianskeho združenia FOTOFO, ktoré stojí za podujatím Mesiac fotografie. Dlhodobu sa okrem vlastnej tvorby venuje pedagogickej činnosti na Škole umeleckého priemyslu Jozefa Vydru a zároveň predsedá Združeniu slovenských profesionálnych fotografov.

© LITA, foto: Miro Miklas

Daniel Kollár (člen Výboru LITA do volieb v októbri 2020)

za autorov odbornej literatúry

Vedec, geograf, autor a editor odborných aj popularizačných diel zameraných na geografiu a turistiku je zároveň zakladateľom špecializovaného vydavateľstva DAJAMA (1995). Za svoju prácu získal viacero ocenení, medzi nimi – víťaz národného kola Ceny Centrope 2013, v jej medzinárodnej súťaži získal zároveň druhé miesto, takisto držiteľ ocenenia Tourmap 2015 za najlepšieho sprievodcu *Najkrajšie cyklotrasy – Bratislava a okolie*. Prírodným aj kultúrno-historickým pamiatkam a zaujímavostiam Slovenska sa okrem knižných publikácií venuje aj na stránkach časopisu *Krásky Slovenska* (predseda redakčnej rady) či prostredníctvom tvorby spoločenských hier. Je členom správnej rady nadácie Ekopolis.

Dušan Trančík (člen Výboru LITA do volieb v októbri 2020)

za režisérov

Popredný režisér dokumentárnych a hraných filmov, scenárista a príležitostný filmový herec. Zastával post generálneho riaditeľa Sekcie médií a audiovizie MK SR, predsedal Slovenskému filmovému zväzu či Asociácii slovenských filmových režisérov. Je režisérom viacerých oceňovaných filmov. Z filmografie: *Fotografovanie obyvateľov domu* (1968), *Šibenica* (1969), *Pavilón šeliem* (1982), *Iná láska* (1985), *Keď hviezdy boli červené* (1990), *Zima kúzelníkov* (2006), *Optimista* (2008), *Hodina dejepisu* (2013) a *Svetlé miesto* (2018). Za celoživotný prínos v oblasti filmového umenia získal v roku 2017 ocenenie Zlatá kamera. Pedagogicky pôsobí na Filmovej a televíznej fakulte VŠMU.

Nové členky Výboru LITA od októbra 2020

Veronika Rácová

za autorov odbornej literatúry

Literárna vedkyňa a vysokoškolská pedagogička svoju literárnokritickú a recenzentskú činnosť orientuje najmä na súčasnú poéziu a prózu. Vyštudovala masmediálne štúdiá, neskôr slovenský jazyk, literatúru a estetiku. Venuje sa súčasnej poézii, próze a problematike textológie a editorstva. Je autorkou monografie o tvorbe Ivana Štrpku nazvanej *Na pomedzí škrupiny. O poézii Ivana Štrpku* (2015) a spoluautorkou kolektívnej monografie *Hľadanie súčasnosti. Slovenská literatúra začiatku 21. storočia* (2014). Ako pedagogička pôsobí na Katedre slovenského jazyka a literatúry FF UKF v Nitre. Súčasnú literárnu tvorbu reflektuje aj z pozície členky odborných porôt napr. ceny Anasoft Litera 2017.

Eva Borušovičová

za režisérov

Filmová režisérka, scenáristka a spisovateľka sa venuje tiež dramatickej tvorbe a divadelnej réžii. Zároveň dlhodobo pôsobí ako pedagogička na Filmovej a televíznej fakulte VŠMU. Ako filmová tvorkyňa sa zameriava najmä na hranú tvorbu, je režisérkou a scenáristkou filmov *Vadí nevadí* (2001) a *Modré z neba* (1997), vytvorila tiež scenár koprodukčného celovečerného filmu *Jánošík – Pravdivá história* (2009). Napísala divadelné hry *69 vecí lepších než sex* (2013), *Štefánik – Slnko v zatmení* (2017) a *Zajačik* (2020), ktorých inscenácie zároveň režijne naštudovala. Venuje sa aj písaniu a réžii rozhlasových hier, napríklad *Vzkriesenie* (2018), *Otec vlasti* (2019), či *Patriarchát* (2020). Pravidelne publikuje v printových médiách aj na internete, napríklad Autorská strana v denníku SME. Je autorkou kníh *Urobíme všetko, čo sa dá* (2009), *Jánošík – Pravdivá história* (2009) a *Do plaviek* (2018).

Riaditeľka

Riaditeľka je riadiaci a štatutárny orgán LITA, ktorému podliehajú zamestnanci organizácie. Volia ju členovia Výboru na obdobie 5 rokov.

Jana Vozárová (*1976)

Vyšťudovala Právnickú fakultu Univerzity Komenského v Bratislave. V LITA pôsobí od roku 2001. Za svojho pôsobenia v organizácii sa venovala autorskému právu, medzinárodným vzťahom a budovaniu informačného systému a online služieb pre komunikáciu LITA s autormi. Riaditeľkou LITA sa stala v roku 2018. Počas doterajšieho pôsobenia na tejto pozícii sa LITA podarilo dosiahnuť urovnanie sporov s Asociáciou hotelov a reštaurácií Slovenska za rok 2017, obnoviť dialóg so Slovenskou národnou galériou, rozbehnúť projekt Nový rok so slovenským umením – autorské novoročné pozdravy, zefektívniť fungovanie Fondu LITA, zintenzívniť práce na informačných systémoch LITA, ako aj na celkovej vonkajšej komunikácii organizácie, po nástupe pandémie v roku 2020 poskytnúť rýchlu pomoc autorkám a autorom.

Zástupkyňa riaditeľky

Lucia Miklasová (*1978)

Vyšťudovala Právnickú fakultu Univerzity Komenského v Bratislave a Université Paris 1 Panthéon – Sorbonne v Paríži (LL.M.). V LITA pôsobí od roku 2002 (s výnimkou obdobia 2008 – 2013, kedy okrem štúdia pôsobila v advokácii a v oblasti medzinárodného práva súkromného). V rámci LITA dlhodobo pracovala na licenčnom oddelení. Spočiatku sa venovala licencovaniu uvedení divadelných inscenácií. Neskôr viedla novovzniknuté výtvarné oddelenie a po návrate do LITA celé licenčné oddelenie. Dlhodobu sa venuje aj autorskoprávnemu vzdelávaniu formou workshopov LITA pre autorov a používateľov diel. Zástupkyňou riaditeľky LITA sa stala v roku 2017.

Tím LITA

Zamestnankyne a zamestnanci LITA pracujú v 5 oddeleniach:

- Útvar riaditeľky
- Oddelenie kolektívnej správy práv a zahraničných vzťahov
- Licenčné oddelenie
- Oddelenie dokumentácie a repartície
- Ekonomické oddelenie

Ku koncu roka 2020 pracovalo v LITA 34 interných zamestnankýň a zamestnancov (vrátane piatich zamestnankýň na materskej dovolenke). Okrem toho sme úzko spolupracovali s ďalšími externými spolupracovníkmi. Zamestnancami LITA v roku 2020 boli:

Jana Adamíková,
Dagmar Beranová,
Nina Berglová (do 31. 1.),
Erika Bittnerová,
Katarína Bolaňosová (od 15. 6.),
Petra Brštiaková,
Jana Firická (na materskej dovolenke od 3. 3. 2019),
Paulína Hovančáková (na materskej dovolenke od 10. 7. 2018),
Eva Chmelová,
Jan Jarůšek,
Mária Kantorová,
Eva Karellová,
Denisa Karellová (na materskej dovolenke od 2. 8. 2019),
Zuzana Kmecová,
Nikola Kmeťová (od 1. 3.),
Miriam Kováčsová,
Jana Krajčovičová,
Mária Krkošková (od 1. 1. do 28. 1.),
Alexandra Lakoštiková,
Lucia Lejková,
Mária Majerčíková (do 29. 2.),
Lucia Miklasová,
Katarína Morsztýnová,
Lucia Petrovičová (na materskej dovolenke od 3. 1.),
Zuzana Plešková,
Gabriela Poluchová,
Lenka Putyera (na materskej dovolenke od 17. 7. 2018),
Anna Sedláčková,
Veronika Sorádová (od 24. 2.),
Silvia Ulehlová,
Timea Virágová (na materskej dovolenke od 7. 6. 2019),
Ľubica Višňovská,
Jana Vozárová,
Marianna Zimová.

Blízkymi spolupracovníkmi LITA z externého prostredia boli:

Peter Baláž (zo spoločnosti Ballosoft s.r.o.),
Richard Glevický – RICHI,
Filip Halčín (zo spoločnosti LOPUCH, s.r.o.),
RNDr. Ladislav Horka (zo spoločnosti PLUSCOMP s.r.o.),
JUDr. Peter Kubovič,
JUDr. Dagmar Kubovičová,
Ing. Juraj Labuza (zo spoločnosti TatraSoft Group s.r.o.),
Jozef Selyem,
Eva Vozárová,
Ing. Viliam Vrbík (zo spoločnosti KREDIT AUDIT, s.r.o.),
Peter a David Chmela – Chmela studio
a. i.

Hospodárenie

Hospodársky výsledok LITA za rok 2020 je +2 418,43 €. Celková výška príjmov z výkonu kolektívnej správy práv bola 5 190 286,40 €.

Oproti roku 2019 ide v príjmoch o pokles o 1 640 671,40 €, ktorý vznikol z viacerých dôvodov. Krízový rok 2020 sa pochopiteľne odrazil aj vo výbere odmien pre autorky a autorov, keďže sa výrazne zmenilo používanie ich diel. Ide o pokles odmien za verejné vykonanie diel vo forme živého predvedenia (teda divadelné uvedenie diel) – pokles o 311 398,46 €, pokles odmien pre autorky a autorov výtvarných diel za ďalší predaj originálov diel (na základe práva droit de suite) o 52 689,18 €. Naopak narástol výber odmien za televízne vysielanie a to o 504 338,62 €. Pokles v príjmoch oproti predošlému roku predstavujú aj mimoriadne odmeny, ktoré sme prijali ešte v roku 2019. Príjem z výkonu kolektívnej správy práv bol v danom období prirodzene vyšší, keďže došlo k uzatvoreniu a vyplateniu viacerých dohôd o urovnaní. Nadštandardne väčší objem prostriedkov v minulosti predstavoval spätné doplatenie odmien pre autorky a autorov. Tieto mimoriadne prostriedky priebežne vyplácame nositeľom práv. Veľkú časť z nich sme v roku 2020 urýchlene rozúčtovali a vyplatili autorkám a autorom práve po nástupe krízy spôsobenej pandémiou COVID-19. Všetky prostriedky – príjmy z výkonu kolektívnej správy práv prerozdeľujeme a vyplácame súlade s Rozúčtovacím poriadkom, ktorý schvaľuje Valné zhromaždenie LITA (k dispozícii aj na webe LITA), pokrývame z nich tiež naše náklady spojené výkonom kolektívnej správy práv.

Priemerné percento nákladov účelne vynaložených na fungovanie organizácie – priemerná režijná zrážka LITA za rok 2020 bola 16,62 %. Celková výška peňažných plnení vyplatených členom orgánu riadenia a členom orgánu kontroly predstavuje sumu 76 170,16 €.

Celkové náklady LITA za poskytnutie služby kolektívnej správy práv v roku 2020 boli 853 828,40 €. Ide o účelne vynaložené náklady kryté z príjmov z výkonu kolektívnej správy.

Náklady na poskytovanie služby úschovy v roku 2020 predstavovali 1 916,20 €. Náklady týkajúce sa úschovy hradíme z poplatkov vybratých za poskytnutie služby úschovy.

Na podporovanie sociálnych, kultúrnych a vzdelávacích potrieb prostredníctvom Fondu LITA nevynaložila LITA v roku 2020 žiadne náklady. Tieto neboli v roku 2020 ani samostatne vyčlenené. Možnosť krytia týchto nákladov rieši štatút Fondu (k dispozícii aj na webe LITA).

Neidentifikované odmeny, ktoré LITA v roku 2020 vybrala, no nedokázala vyplatiť, pretože sa o ne autori neprihlásili alebo nám chýbajú údaje o tom, kam je možné im peniaze poslať, boli v celkovej výške 1 311 836,12 €. Autorky a autorov, ktorým tieto peniaze prináležia, sa budeme pokúšať identifikovať v ďalších rokoch, aby sme im mohli odmeny vyplatiť. V prípade, že sa nám to v priebehu troch rokov nepodarí, tieto peniaze budú použité opäť v prospech autorov v súlade s Rozúčtovacím poriadkom napr. formou prevodu týchto prostriedkov do rozpočtu Fondu LITA, z ktorého podporujeme organizáciu kultúrnych a vzdelávacích podujatí či autorky a autorov v ťažkej životnej situácii.

Percentuálny podiel nákladov na správu práv a iné služby je 96,33 % a 3,67 %.

LITA nevlastní ani nekontroluje žiadne subjekty.

Viac ekonomických dát a informácií o hospodárení nájdete v závere tejto výročnej správy.

Celková výška príjmu z výkonu kolektívnej správy práv (podľa jednotlivých odborov kolektívnej správy práv)

Odbory kolektívnej správy práv	Príjmy
Ďalší predaj originálu diela výtvarného umenia	39 070,47 €
Káblová retransmisia	1 407 119,40 €
Rozhlasové vysielanie	115 286,26 €
Sprístupňovanie verejnosti	2 311,39 €
Televízne vysielanie	837 180,59 €
Verejné rozširovanie nájmom	0,00 €
Verejné rozširovanie vypožičaním	309 193,36 €
Verejné vykonanie vo forme živého predvedenia	201 251,11 €
Verejné vystavenie	0,00 €
Verejný prenos prostredníctvom technických zariadení a technické predvedenie	667 810,87 €
Vyhotovenie rozmnoženiny a jej verejné rozširovanie prevodom vlastníckeho práva	71 958,20 €
Vyhotovenie rozmnoženiny pre súkromnú potrebu	893 751,14 €
Vyhotovenie rozmnoženiny prostredníctvom reprografického zariadenia	645 353,61 €
Spolu	5 190 286,40 €

Náklady za poskytnutie služby kolektívnej správy práv (podľa jednotlivých odborov kolektívnej správy práv)

Odbory kolektívnej správy práv	Náklady
Ďalší predaj originálu diela výtvarného umenia	7 860,20 €
Káblová retransmisia	195 468,15 €
Sprístupňovanie verejnosti	231,20 €
Televízne a rozhlasové vysielanie	66 117,77 €
Verejné rozširovanie nájmom	0,00 €
Verejné rozširovanie vypožičaním	76 107,68 €
Verejné vykonanie vo forme živého predvedenia	29 370,38 €
Verejné vystavenie	0,00 €
Verejný prenos prostredníctvom technických zariadení a technické predvedenie	138 527,40 €
Vyhotovenie rozmnoženiny a jej verejné rozširovanie prevodom vlastníckeho práva	8 913,23 €
Vyhotovenie rozmnoženiny pre súkromnú potrebu	170 002,54 €
Vyhotovenie rozmnoženiny prostredníctvom reprografického zariadenia	161 229,85 €
Spolu	853 828,40 €

Prerozdelené autorské odmeny a náhrady odmien podľa odborov kolektívnej správy práv

Odbory kolektívnej správy práv	Prerozdelené
Ďalší predaj originálu diela výtvarného umenia	39 070,47 €
Káblová retransmisia	1 926 060,70 €
Sprístupňovanie verejnosti	2 311,39 €
Televízne a rozhlasové vysielanie	952 466,85 €
Verejné rozširovanie nájomom	0,00 €
Verejné rozširovanie vypožičaním	234 193,36 €
Verejné vykonanie vo forme živého predvedenia	201 251,11 €
Verejné vystavenie	0,00 €
Verejný prenos prostredníctvom technických zariadení a technické predvedenie	1 024 895,50 €
Vyhotovenie rozmnoženiny a jej verejné rozširovanie prevodom vlastníckeho práva	71 958,20 €
Vyhotovenie rozmnoženiny pre súkromnú potrebu	620 836,49 €
Vyhotovenie rozmnoženiny prostredníctvom reprografického zariadenia	654 353,61 €
Spolu	5 727 397,68 €

Vyplatené odmeny a náhrady odmien nositeľom práv podľa jednotlivých odborov kolektívnej správy práv

Odbory kolektívnej správy práv	Vyplatené	Periodicita vyplácania
Ďalší predaj originálu diela výtvarného umenia	35 539,26 €	ročne
Káblová retransmisia	1 457 474,30 €	ročne
Sprístupňovanie verejnosti	203,91 €	priebežne
Televízne a rozhlasové vysielanie	737 595,12 €	mesačne a/alebo ročne
Verejné rozširovanie nájomom	0,00 €	
Verejné rozširovanie vypožičaním	259 094,04 €	ročne
Verejné vykonanie vo forme živého predvedenia	269 240,29 €	štvrtročne alebo podľa požiadania autorov
Verejné vystavenie	0,00 €	
Verejný prenos prostredníctvom technických zariadení a technické predvedenie	586 234,88 €	ročne
Vyhotovenie rozmnoženiny a jej verejné rozširovanie prevodom vlastníckeho práva	93 035,57 €	priebežne
Vyhotovenie rozmnoženiny pre súkromnú potrebu	395 640,82 €	ročne

Vyhotovenie rozmnoženiny prostredníctvom reprografického zariadenia	454 024,06 €	ročne
Spolu	4 288 082,25 €	

Výška neidentifikovaných odmien

	Neidentifikované odmeny prerozdelené na diela, pri ktorých sa nepodarilo zistiť nositeľov práv	Neidentifikované odmeny pre nositeľov práv, ktorí sú určení, ale nepodarilo sa ich nájsť
Odbory kolektívnej správy práv		
Ďalší predaj originálu diela výtvarného umenia		4 120,00 €
Káblová retransmisia	727 733,67 €	4 215,05 €
Sprístupňovanie verejnosti		
Televízne vysielanie, rozhlasové vysielanie		16 374,83 €
Verejné rozširovanie nájmom		
Verejné rozširovanie vypožičaním		29 890,00 €
Verejné vykonanie vo forme živého predvedenia		
Verejné vystavenie		
Verejný prenos prostredníctvom technických zariadení a technické predvedenie	267 240,13 €	
Vyhotovenie rozmnoženiny a jej verejné rozširovanie prevodom vlastníckeho práva		217,00 €
Vyhotovenie rozmnoženiny pre súkromnú potrebu	183 284,00 €	4 602,04 €
Vyhotovenie rozmnoženiny prostredníctvom reprografického zariadenia		74 159,40 €
Spolu	1 178 257,80 €	133 578,32 €

**Autorské odmeny a náhrady odmien prijaté od zahraničných organizácií
podľa jednotlivých odborov kolektívnej správy práv**

Organizácia	Štát	Príjmy	Náklady	Prerozdelené	Vyplatené
Ďalší predaj originálu diela výtvarného umenia					
Bildupphovsräti i Sverige	Švédsko	676,56 €	101,48 €	575,08 €	0,00 €
GESTOR	Česká republika	14 059,26 €	2 108,88 €	13 582,00 €	13 582,00 €
VG Bild-Kunst	Nemecko	34,31 €	5,14 €	0,00 €	0,00 €
Káblová retransmisia					
ALCS	Spojené kráľovstvo	848,41 €	0,00 €	848,41 €	0,00 €
DILIA	Česká republika	6 771,22 €	677,12 €	6 094,10 €	6 094,10 €
SUISSIMAGE	Švajčiarsko	951,73 €	95,17 €	856,56 €	856,56 €
VDFS	Rakúsko	290,63 €	29,06 €	261,57 €	261,57 €
VG Bild-Kunst	Nemecko	848,41 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
VG Wort	Nemecko	872,09 €	87,21 €	784,88 €	784,88 €
ZAPA	Poľsko	7 644,93 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Satelitné vysielanie					
Pictoright	Francúzsko	5 165,00 €	516,50 €	4 648,62 €	4 648,62 €
Televízne vysielanie					
DILIA	Česká republika	6 587,94 €	658,79 €	5 929,15 €	5 929,15 €
Verejné rozširovanie vypožičaním					
DILIA	Česká republika	9 193,04 €	919,30 €	8 273,74 €	8 273,74 €

Verejné vykonanie vo forme živého predvedenia					
DILIA	Česká republika	6 263,98 €	626,40 €	5 637,58 €	5 637,58 €
Divadlo Bolka Polívky, Brno	Česká republika	1 089,73 €	108,97 €	980,76 €	980,76 €
NGO UACRR, Kyiv	Ukrajina	1 788,54 €	178,85 €	1 609,69 €	1 609,69 €
ZAIS, Warszawa	Poľsko	739,86 €	73,99 €	665,87 €	665,87 €
Verejný prenos prostredníctvom technických zariadení a technické predvedenie					
DILIA	Česká republika	17 374,34 €	1 737,43 €	15 636,91 €	15 636,91 €
Vyhotovenie rozmnoženiny a jej verejné rozširovanie prevodom vlastníckeho práva					
Grupa Wydawnicza Adamantan, Warszawa	Poľsko	500,00 €	50,00 €	450,00 €	450,00 €
InBáze, z.s., Praha	Česká republika	24,00 €	2,40 €	21,60 €	21,60 €
Institut für Donauschwäbische Geschichte, Tübingen	Nemecko	40,00 €	4,00 €	36,00 €	36,00 €
Melik – Pashaev Publishing, Moscow	Rusko	145,63 €	14,56 €	131,07 €	131,07 €
Ombra GVG – Publishing House, Tirana	Albánsko	500,00 €	50,00 €	450,00 €	450,00 €
Seagul Books, London	Spojené kráľovstvo	1 000,00 €	100,00 €	900,00 €	900,00 €
Vyhotovenie rozmnoženiny pre súkromnú potrebu					
ADAGP	Francúzsko	14 872,69 €	1 060,20 €	13 812,49 €	13 812,49 €
DILIA	Česká republika	2 950,08 €	295,00 €	2 655,08 €	2 655,08 €
VDSF	Rakúsko	27,70 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
VG Bild-Kunst	Nemecko	1 950,37 €	195,04 €	1 755,33 €	1 755,33 €

VG Wort	Nemecko	12 091,81 €	1 340,81 €	10 751,00 €	10 751,00 €
Vyhotovenie rozmnoženiny prostredníctvom reprografického zariadenia					
Bildrecht	Rakúsko	65,03 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
OOA-S, z.s.	Česká republika	710,38 €	71,04 €	639,34 €	639,34 €

Autorské odmeny a náhrady odmien vyplatené zahraničným organizáciám

Organizácia	Štát	Suma	Náklady	Poslané
Ďalší predaj originálu diela výtvarného umenia				
ADAGP	Francúzsko	70,00 €	10,50 €	59,50 €
Picasso Administration	Francúzsko	62,05 €	12,76 €	49,29 €
VEGAP	Španielsko	102,00 €	15,30 €	86,70 €
Káblová retransmisia				
AGICOA	Švajčiarsko	275 156,58 €	63 286,01 €	211 870,57 €
ALCS	Spojené kráľovstvo	32 490,26 €	7 472,76 €	25 017,50 €
ARS	USA	65,97 €	14,17 €	51,80 €
ASDACS	Austrália	4 613,19 €	1 061,03 €	3 552,16 €
AWGACS	Austrália	2 188,06 €	503,25 €	1 684,81 €
CSCS	Kanada	5 159,25 €	1 186,63 €	3 972,62 €
DAMA	Španielsko	2 178,21 €	500,99 €	1 677,22 €
DGA	USA	141 708,44 €	32 592,94 €	109 115,50 €
DILIA	Česká republika	150 921,36 €	34 711,91 €	116 209,45 €
DRCC	Kanada	5 416,12 €	1 245,71 €	4 170,41 €
Directors UK	Spojené kráľovstvo	42 663,17 €	9 812,53 €	32 850,64 €

FILMAUTOR	Bulharsko	705,60 €	162,29 €	543,31 €
FILMJUS	Maďarsko	1 829,92 €	420,88 €	1 409,04 €
KOPIOSTO	Fínsko	1 364,12 €	313,75 €	1 050,37 €
Literar-Mechana	Rakúsko	3 549,58 €	816,40 €	2 733,18 €
LIRA	Holandsko	60,30 €	13,87 €	46,43 €
SACD	Francúzsko	76 202,75 €	17 526,63 €	58 676,12 €
SGAE	Španielsko	2 036,19 €	468,32 €	1 567,87 €
SIAE	Taliansko	55 237,73 €	12 704,68 €	42 533,05 €
SUISSIMAGE	Švajčiarsko	1 198,74 €	275,71 €	923,03 €
VDFS	Rakúsko	2 241,21 €	515,48 €	1 725,73 €
VG Bild-Kunst	Nemecko	41 940,83 €	9 646,39 €	32 294,44 €
VG Wort	Nemecko	34 919,58 €	8 031,50 €	26 888,08 €
WGA	USA	139 931,11 €	32 184,15 €	107 746,96 €
ZAPA	Poľsko	15 152,36 €	3 485,04 €	11 667,32 €
Televízne vysielanie				
DILIA	Česká republika	33 020,20 €	1 651,00 €	31 369,20 €
Film Rights Ltd.	Spojené kráľovstvo	660,00 €	0,00 €	660,00 €
FTM Agency Ltd.	Rusko	800,00 €	0,00 €	800,00 €
Mohrbooks AG Literary agency	Švajčiarsko	500,00 €	0,00 €	500,00 €
Nordiska ApS	Dánsko	500,00 €	0,00 €	500,00 €
Proscenium Kft.	Maďarsko	400,00 €	0,00 €	400,00 €
S Fischere Verlag GmbH	Nemecko	2 900,00 €	0,00 €	2 900,00 €
SGAE	Španielsko	400,00 €	0,00 €	400,00 €
Verejné rozširovanie vypožičaním				
DILIA	Česká republika	9 761,44 €	2 440,00 €	7 321,44 €
Verejné vykonanie vo forme živého predvedenia				

Abrams Artists Agency	USA	1 650,00 €	165,00 €	1500,00 €
Agatha Christie Ltd. a Chorion Company	Spojené kráľovstvo	103,68 €	0,00 €	103,68 €
Agencja Literacka	Poľsko	550,00 €	50,00 €	500,00 €
Aura-Pont s. r. o.	Česká republika	16 697,12 €	612,59 €	16 084,53 €
Avtorska Agencija za Slovenijo	Slovinsko	731,46 €	0,00 €	731,46 €
Baerenreiter Praha s. r. o.	Česká republika	69,50 €	0,00 €	69,50 €
Bengt Ahlfors Comedia KB	Fínsko	534,88 €	0,00 €	534,88 €
Bühnen und Musikalien Verlag, Vienna	Rakúsko	2 977,22 €	257,22 €	2 720,00 €
Casarotto Ramsay & Associates Ltd.	Spojené kráľovstvo	3 392,54 €	339,26 €	3 053,28 €
Colombine Teaterfoerlag	Dánsko	747,05 €	74,71 €	672,34 €
Concord Theatricals Corp., New York	USA	933,79 €	84,89 €	848,90 €
DILIA	Česká republika	15 210,18 €	667,52 €	14 542,66 €
Diogenes Verlag AG	Švajčiarsko	1 894,44 €	189,75 €	1 704,69 €
Drama Suzanne Sarquier	Francúzsko	654,52 €	0,00 €	654,52 €
Dunvagen Music Publishers	USA	110,00 €	10,00 €	100,00 €
Egmont UK Ltd.	Spojené kráľovstvo	660,00 €	66,00 €	594,00 €
Eric Glass Ltd.	Spojené kráľovstvo	1 129,54 €	0,00 €	1 129,54 €
Film Rights Ltd.	Spojené kráľovstvo	599,20 €	29,96 €	569,24 €
Felix Bloch Erben	Nemecko	110,00 €	10,00 €	100,00 €
Gustav Kiepenheuer	Nemecko	1 100,00 €	100,00 €	1 000,00 €
H. Aschehoug & Co. (W. Nygaard) AS	Nórsko	640,32 €	0,00 €	640,32 €
Henschelschauspiel	Nemecko	319,00 €	31,90 €	287,10 €
Hofra Kft., Budapest	Maďarsko	2 405,48 €	65,00 €	2 340,48 €
Hummelinck Stuurman Theaterbureau	Holandsko	1 234,64 €	123,46 €	1 111,18 €
International Authors Society	USA	996,32 €	0,00 €	996,32 €
Josef Weinberger Ltd.	Spojené kráľovstvo	90,00 €	0,00 €	90,00 €
Josef Weinberger Musikalienverlag	Rakúsko	3 777,90 €	377,79 €	3 400,11 €
Knight Hall Agency Ltd.	Spojené kráľovstvo	399,40 €	13,19 €	386,21 €
MCR Agence Littéraire	Francúzsko	2 523,68 €	252,39 €	2 271,29 €

Nordic Drama Corner	Fínsko	3 750,82 €	100,00 €	3 650,82 €
Nordiska ApS	Dánsko	2 781,06 €	292,09 €	2 488,97 €
Peter Quilter SLU	Španielsko	2 211,85 €	221,19 €	1 990,66 €
Proscenium Kft.	Maďarsko	540,99 €	54,10 €	486,89 €
Ray Cooney Plays	Spojené kráľovstvo	1 146,44 €	54,10 €	1 092,34 €
Rowohlt Verlag GmbH	Nemecko	1 012,00 €	92,00 €	920,00 €
S. FISCHER Verlag GmbH	Nemecko	627,00 €	57,00 €	570,00 €
SACD	Francúzsko	8 048,98 €	582,30 €	7 466,68 €
Samuel French Ltd.	USA	579,18 €	0,00 €	579,18 €
Sayle Screen Ltd.	Spojené kráľovstvo	21,40 €	0,00 €	21,40 €
SGAE	Španielsko	338,86 €	18,36 €	320,50 €
SIAE	Taliansko	583,83 €	58,38 €	525,45 €
Sikorski Musikverlage	Nemecko	575,77 €	28,33 €	547,44 €
Suhrkamp Verlag GmbH & Co KG	Nemecko	2 838,00 €	258,00 €	2 580,00 €
Solce Matija	Slovinsko	190,80 €	19,08 €	171,72 €
The Marton Agency, Inc.	USA	1 249,60 €	124,96 €	1 124,64 €
The Really Useful Group	Spojené kráľovstvo	6 700,00 €	620,00 €	6 080,00 €
Thomas Sessler Verlag GmbH	Rakúsko	611,63 €	3,51 €	608,12 €
Verlag der Autoren GmbH & Co KG	Nemecko	3 592,01 €	359,21 €	3 232,80 €
William Morris Endeavor Entertainment	USA	1 762,31 €	0,00 €	1 762,31 €
ZAIS	Poľsko	3 022,41 €	264,71 €	2 757,70 €
Verejný prenos prostredníctvom technických zariadení a technické predvedenie				
AGICOA	Švajčiarsko	119 981,02 €	27 595,63 €	92 385,39 €
ALCS	Spojené kráľovstvo	15 061,52 €	3 464,15 €	11 597,37 €
ARS	USA	12,38 €	2,85 €	9,53 €
ASDACS	Austrália	1 472,45 €	338,66 €	1 133,79 €
AWGACS	Austrália	895,67 €	206,00 €	689,67 €

DAMA	Španielsko	982,73 €	226,03 €	756,70 €
DGA	USA	57 646,48 €	13 258,69 €	44 387,79 €
DRCC	Kanada	1 889,25 €	434,53 €	1 454,72 €
DILIA	Česká republika	62 120,83 €	14 287,79 €	47 833,04 €
LIRA	Holandsko	67,38 €	15,50 €	51,88 €
Literar-Mechana	Rakúsko	2 152,87 €	495,16 €	1 657,71 €
SACD	Francúzsko	35 564,68 €	8 179,88 €	27 384,80 €
SGAE	Španielsko	1 388,44 €	319,34 €	1 069,10 €
SIAE	Taliansko	23 817,05 €	5 477,92 €	18 339,13 €
SUISSIMAGE	Švajčiarsko	234,60 €	53,96 €	180,64 €
VdFS	Rakúsko	1 171,22 €	268,38 €	902,84 €
VG Bild-Kunst	Nemecko	17 586,75 €	4 044,95 €	13 541,80 €
VG WORT	Nemecko	12 876,43 €	2 961,58 €	9 914,85 €
WGA	USA	65 265,97 €	15 011,17 €	50 254,80 €
ZAPA	Poľsko	7 648,08 €	1 759,06 €	5 889,02 €
Vyhotovenie rozmnoženiny a jej verejné rozširovanie prevodom vlastníckeho práva				
ADAGP	Francúzsko	399,78 €	79,96 €	319,82 €
ARS	USA	598,44 €	119,17 €	479,27 €
DACS	Spojené kráľovstvo	96,44 €	32,08 €	64,36 €
DILIA	Česká republika	7 607,47 €	0,00 €	7 607,47 €
OOA-S, z.s.	Česká republika	52,92 €	5,29 €	47,63 €
SIAE	Taliansko	197,42 €	49,36 €	148,06 €
VEGAP	Španielsko	2 553,65 €	510,73 €	2 042,92 €
VG Bild-Kunst	Nemecko	132,90 €	26,58 €	106,32 €
Vyhotovenie rozmnoženiny pre súkromnú potrebu				
ALCS	Spojené kráľovstvo	7 831,09 €	1 801,15 €	6 029,94 €

ARS	USA	35,08 €	8,07 €	27,01 €
ASDACS	Austrália	1 782,74 €	410,03 €	1 372,71 €
AWGACS	Austrália	827,77 €	190,39 €	637,38 €
CSCS	Kanada	1 792,66 €	412,31 €	1 380,35 €
DAMA	Španielsko	8 209,31 €	1 888,14 €	6 321,17 €
DRCC	Kanada	3 193,78 €	734,57 €	2 459,21 €
DGA	USA	53 979,25 €	12 415,23 €	41 564,02 €
DILIA	Česká republika	42 510,51 €	9 777,42 €	32 733,09 €
DIRECTORS UK	Spojené kráľovstvo	9 154,23 €	2 105,47 €	7 048,76 €
FILMAUTOR	Bulharsko	254,60 €	58,56 €	196,04 €
FILMJUS	Maďarsko	630,36 €	144,98 €	485,38 €
LIRA	Holandsko	2,44 €	0,56 €	1,88 €
Literar-Mechana	Rakúsko	1 009,79 €	232,25 €	777,54 €
SACD	Francúzsko	16 957,97 €	3 900,33 €	13 057,64 €
SGAE	Španielsko	1 793,42 €	412,49 €	1 380,93 €
SIAE	Taliansko	14 962,14 €	3 441,29 €	11 520,85 €
SUISSIMAGE	Švajčiarsko	234,60 €	53,96 €	180,64 €
VdFS	Rakúsko	531,86 €	122,33 €	409,53 €
VG Bild-Kunst	Nemecko	17 586,75 €	4 044,95 €	13 541,80 €
VG WORT	Nemecko	10 538,40 €	2 423,83 €	8 114,57 €
WGA	USA	46 382,32 €	10 667,93 €	35 714,39 €
ZAPA	Poľsko	2 435,99 €	560,28 €	1 875,71 €

Fond na podporu sociálnych, kultúrnych a vzdelávacích potrieb

	Stav ku 1. 1. 2020	Príjmy fondu počas roku 2020	Výdavky fondu počas roku 2020	Stav ku 31. 12. 2020
Sociálny	115 865,47 €	21 897,42 €	28 200,00 €	109 562,89 €
Kultúrny a vzdelávací	277 847,24 €	87 589,68 €	100 350,00 €	265 086,92 €
Spolu	393 712,71 €	109 487,10 €	128 550,00 €	374 649,81 €

LITA, autorská spoločnosť Mozartova 9, 811 02 Bratislava

Tel: +421 2 67 20 93 01 Mail: info@lita.sk Web: www.lita.sk

IČO: 00420166 DIČ: 2020848027 IČ DPH: SK2020848027